

АДМИНИСТРАЦИЯ ГЛАВЫ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
СЕКРЕТАРИАТ ПЕРВОГО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ

НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ ОСНОВА
ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ
В РЕСПУБЛИКЕ МАРИЙ ЭЛ

Сборник основных документов

ЙОШКАР-ОЛА
2016

УДК 80/81
ББК 81.21
Н 83

Нормативно-правовая основа языковой политики в Республике
Н 83 **Марий Эл:** сборник основных документов / сост. Э. В. Чемышев. –
Йошкар-Ола: Администрация Главы Республики Марий Эл, 2016. –
88 с.

© Чемышев Э. В., составление, 2016

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО О ЯЗЫКАХ В РЕСПУБЛИКЕ МАРИЙ ЭЛ

В 2020 году Республика Марий Эл будет отмечать свой вековой юбилей. С момента образования Марийской автономии языковая политика являлась одной из приоритетных в многонациональном регионе. Первым официальным документом, регламентирующим использование языков, стало Постановление Президиума Мароблисполкома от 28 ноября 1921 г. по введению марийского языка в употребление в деятельности учреждений и организаций автономной области. В течение последующих лет были приняты такие документы, как Постановление Президиума Мароблисполкома «О проведении в жизнь начал национальной политики» (ноябрь 1923 г.), Постановление Президиума Мароблисполкома «О практическом проведении реализации марийского языка» (24 марта 1927 г.). Последний документ предусматривал перевод всего делопроизводства на марийский язык к 1 января 1928 г.

22 октября 1990 г. была принята Декларация о государственном суверенитете Марийской Советской Социалистической Республики. Государственный суверенитет Марийской ССР провозгласил свободное развитие и пользование родным языком, равноправие марийского (лугового, горного) и русского языков в качестве государственных языков республики (Марийская правда. 1990. 23 октября). Декларация стала основой для разработки Конституции и развития законодательства Республики Марий Эл.

В постсоветский период языковая политика в Российской Федерации для народов России базируется на Законе Российской Федерации от 25 октября 1991 г. № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации».

12 декабря 1993 г. принята Конституция Российской Федерации, в соответствии с которой республикам в составе Российской Федерации дано право устанавливать свои государственные языки. В органах государственной власти, органах местного самоуправления, государственных учреждениях республик государственные языки данных республик употребляются наряду с государственным языком Российской Федерации (русским). Российская Федерация гарантирует всем ее народам право на сохранение родного языка, созда-

ние условий для его изучения и развития (статья 68 Конституции Российской Федерации).

24 июня 1995 г. принята Конституция Республики Марий Эл, которая провозгласила марийский (горный, луговой) и русский языки государственными языками Республики Марий Эл (статья 15).

В соответствии с указанной выше статьей Конституции Республики Марий Эл был принят от 26 октября 1995 г. Закон № 290-III «О языках в Республике Марий Эл» (далее – Закон о языках), который заложил правовую основу для использования государственных языков в Республике Марий Эл. В соответствии с данным законом в целях расширения сферы функционирования государственных языков Республика Марий Эл гарантирует государственную поддержку для их дальнейшего развития. Законодательное закрепление за языками статуса государственных ставила целью создание прочной основы для сохранения и развития марийского и русского народов и их национальных культур.

После принятия Закона о языках в Республике Марий Эл был предпринят ряд мер, способствующих равноправному использованию государственных языков республики. В целях развития и распространения государственных языков Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл 11 июня 1998 года был образован Совет по государственным языкам Республики Марий Эл (постановление Правительства Республики Марий Эл от 11 июня 1998 г. № 214 «О Совете по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл»).

18 ноября 1998 г. был издан Указ Президента Республики Марий Эл от 18 ноября 1998 г. № 302 «О Дне марийской письменности», в соответствии с которым 10 декабря День марийской письменности (Марий тиште кече) отмечается как государственный праздник Республики Марий Эл.

8 июля 2000 г. была образована Марийская терминологическая комиссия (постановление Правительства Республики Марий Эл от 8 июля 2000 г. № 255 «О марийской терминологической комиссии»).

9 апреля 2001 г. был принят Закон № 29-З «О регулировании отношений в сфере образования на территории Республики Марий Эл».

30 сентября 2003 г. Совет по государственным языкам Республики Марий Эл и Марийская терминологическая комиссия были упразднены и на смену им образована Комиссия по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл (Постановление Правительства Республики Марий Эл от 30 сентября 2003 г. № 296 «О комиссии по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл»). Комиссия по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл является координационным органом, осуществляющим обсуждение вопросов по подготовке предложений, касающихся поддержки, функционирования и развития государственных языков Республики Марий Эл, приведению в соответствие с орфографией, пунктуацией и иными нормами марийского (горного и лугового) литературного языка, использованию нормативного русского языка в средствах массовой информации.

В соответствии с Федеральным законом от 27 июля 2006 г. № 149-ФЗ «Об информации, информационных технологиях и о защите информации» в Российской Федерации провозглашен принцип равноправия языков народов Российской Федерации при создании информационных систем и их эксплуатации (статья 3). Государственные органы и органы местного самоуправления обязаны обеспечивать доступ, в том числе с использованием информационно-телекоммуникационных сетей, в частности сети «Интернет», к информации о своей деятельности на русском языке и государственном языке соответствующей республики в составе Российской Федерации в соответствии с федеральными законами, законами субъектов Российской Федерации и нормативными правовыми актами органов местного самоуправления. Лицо, желающее получить доступ к такой информации, не обязано обосновывать необходимость ее получения (пункт 5 статьи 8 вышеуказанного Федерального закона). Государственные органы, органы местного самоуправления в соответствии со своими полномочиями создают информационные системы и обеспечивают доступ к содержащейся в них информации на русском и государственном языке соответствующей республики в составе Российской Федерации (пункт 2 статьи 12).

6 марта 2008 г. принят Закон Республики Марий Эл № 5-З «О нормативных правовых актах Республики Марий Эл». Частью 1

статьи 22.2 данного Закона установлено, что официальным опубликованием Закона Республики Марий Эл, постановления Государственного Собрания Республики Марий Эл и других нормативных правовых актов Республики Марий Эл считается первая публикация его полного текста в официальных периодических печатных изданиях Республики Марий Эл «Марийская правда. Официальный еженедельник» и «Марий Эл. Официальный документ савыктыше газет», издаваемых соответственно на русском и марийском языках.

С 2010 года Комиссия по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл значительно активизировала свою деятельность.

Так, по инициативе Комиссии в целях реализации Закона о языках Постановлением Правительства Республики Марий Эл от 8 декабря 2010 г. № 329 утверждено Положение об использовании языков при публикации общественно значимой информации на территории Республики Марий Эл. В соответствии с данным постановлением в муниципальных районах и городских округах в Республике Марий Эл утверждены аналогичные правовые акты на местном уровне.

В 2012 году в Концепцию информатизации Республики Марий Эл (далее – Концепция) был внесен ряд дополнений (распоряжение Главы Республики Марий Эл от 9 мая 2012 г. № 131-рг). В соответствии с дополнениями в качестве основных целей Концепции определены также:

▲ повышение уровня обеспечения сохранности и доступности культурных, научных, исторических ценностей и информационных ресурсов, информации о них, их введения в широкий оборот и использования путем внедрения соответствующих информационных технологий, в том числе средств машинной обработки и хранения, компьютерных технологий в области языка, интеграции в существующие и создание новых информационных систем, открытие доступа через информационно-телекоммуникационные сети, в том числе сеть «Интернет» (культурная и научная цели);

▲ обеспечение доступа к информации о деятельности органов исполнительной власти Республики Марий Эл и органов местного самоуправления на государственных русском и марийском (горном и луговом) языках Республики Марий Эл, обеспечение их беспрепят-

ственного использования в компьютерных технологиях, информационно-телекоммуникационных сетях, в том числе в сети «Интернет», путем создания и развития соответствующих информационных систем, технологического инструментария и организационно-правовых механизмов (цель формирования единого информационного пространства и цель государственной национальной политики).

В задачи Концепции были включены следующие пункты:

- ▲ сформировать нормативную правовую базу сферы республиканской информатизации, в том числе по вопросам, касающимся равноправия языков при создании информационных ресурсов;

- ▲ отстаивать интересы Республики Марий Эл в вопросе технологического обеспечения беспрепятственного использования марийского языка в компьютерных технологиях и осуществлять организационно-техническое сотрудничество с разработчиками программного обеспечения при создании национальной программной платформы, компьютерных программных продуктов и информационных систем;

- ▲ официально утвердить в качестве единого стандарта электронного представления символов марийского алфавита международный стандарт «Юникод»;

- ▲ сформировать и сделать доступным для свободного использования единый пакет программного инструментария, обеспечивающего беспрепятственное использование марийского языка в компьютерных технологиях и информационных системах;

- ▲ содействовать созданию электронных баз данных и иного информационно-технологического инструментария, в том числе и в области марийского языка, разрабатывать и реализовывать соответствующие проекты и программные мероприятия.

25 апреля 2016 г. Концепция информатизации Республики Марий Эл принята в новой редакции на период до 2020 года.

В соответствии с Концепцией информатизации Республики Марий Эл с 2012 года в Республике Марий Эл два раза в год проводится конкурс сайтов на марийском языке «Звезды Марнета». Создаются и функционируют сайты и блоги на государственных языках Республики Марий Эл. Ряд ведомств и учреждений провели локализацию своих официальных сайтов на марийский государственный язык.

Для дальнейшего продвижения государственных языков Республики Марий Эл с целью создания так называемой марийской элек-

тронной письменности, средств машинного перевода с русского на марийский и обратно остро встал вопрос о создании машинного фонда, корпуса марийского языка.

В 2013 году принят Закон Республики Марий Эл от 1 августа 2013 г. № 29-З «Об образовании в Республике Марий Эл». Как и прежде, в соответствии с данным Законом Республика Марий Эл обеспечивает создание условий для изучения и преподавания русского и марийского языков в государственных образовательных организациях Республики Марий Эл и муниципальных образовательных организациях, а в местах компактного проживания представителей иных национальностей – их родного языка. Язык, языки образования определяются локальными нормативными актами организации, осуществляющей образовательную деятельность по реализуемым ею образовательным программам, в соответствии с законодательством Российской Федерации.

8 мая 2015 г. принята новая Концепция государственной национальной политики Республики Марий Эл (Указ Главы Республики Марий Эл от 8 мая 2015 г. № 113). В подпункте «ж» пункта 19 этой Концепции определены задачи по сохранению, изучению и развитию языков в Республике Марий Эл.

В соответствии с поручениями Президента Российской Федерации Правительством Российской Федерации разработана «Программа поддержки национальных литератур народов Российской Федерации на 2016–2017 гг.», а Оргкомитет по поддержке литературы, книгоиздания и чтения возглавил Председатель Госдумы России.

В целях продвижения марийской литературы как органичной части общего литературного пространства, способствования ее интеграции в общероссийский культурный процесс и доступности для широкого круга читателей, объединенных многонациональной российской культурой и русским языком, Распоряжением Главы Республики Марий Эл № 32-рг от 4 марта 2016 г. образован редакционный совет по развитию марийской литературы и марийского литературного языка.

Указом Главы Республики Марий Эл от 19 апреля 2016 г. № 89 утверждено положение об использовании государственных языков Республики Марий Эл и иных языков при организации и проведении культурно-массовых мероприятий в Республике Марий Эл. Дан-

ный документ регулирует использование государственных языков Республики Марий Эл и иных языков при организации и проведении культурно-массовых мероприятий органами государственной власти Республики Марий Эл, государственными органами Республики Марий Эл, органами местного самоуправления, организациями в Республике Марий Эл. В свою очередь ряд республиканских органов исполнительной власти Республики Марий Эл и органов местного самоуправления в Республике Марий Эл принял соответствующие нормативные акты, регулирующие данный вопрос.

Таким образом законодательство о языках на территории Республики Марий Эл активно развивается в рамках федерального законодательства и в соответствии с Конституцией Республики Марий Эл.

КОНСТИТУЦИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ (извлечение)

Статья 19

1. Все равны перед законом и судом.

2. Государство гарантирует равенство прав и свобод человека и гражданина независимо от пола, расы, национальности, языка, происхождения, имущественного и должностного положения, места жительства, отношения к религии, убеждений, принадлежности к общественным объединениям, а также других обстоятельств. Запрещаются любые формы ограничения прав граждан по признакам социальной, расовой, национальной, языковой или религиозной принадлежности.

3. Мужчина и женщина имеют равные права и свободы и равные возможности для их реализации.

Статья 26

1. Каждый вправе определять и указывать свою национальную принадлежность. Никто не может быть принужден к определению и указанию своей национальной принадлежности.

2. Каждый имеет право на пользование родным языком, на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества.

Статья 68

1. Государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык.

2. Республики вправе устанавливать свои государственные языки. В органах государственной власти, органах местного самоуправления, государственных учреждениях республик они употребляются наряду с государственным языком Российской Федерации.

3. Российская Федерация гарантирует всем ее народам право на сохранение родного языка, создание условий для его изучения и развития.

12 декабря 1993 года

ЗАКОН РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

от 25 октября 1991 г. № 1807-1

«О ЯЗЫКАХ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

(в ред. Федеральных законов от 24.07.1998 № 126-ФЗ,
от 11.12.2002 № 165-ФЗ, от 02.07.2013 № 185-ФЗ,
от 12.03.2014 № 29-ФЗ)

Вводная часть

Языки народов Российской Федерации – национальное достояние Российского государства.

Языки народов Российской Федерации находятся под защитой государства.

Государство на всей территории Российской Федерации способствует развитию национальных языков, двуязычия и многоязычия.

Настоящий Закон направлен на создание условий для сохранения и равноправного и самобытного развития языков народов Российской Федерации и призван стать основой для формирования системы правового регулирования деятельности юридических и физических лиц, разработки нормативных правовых актов в целях реализации положений настоящего Закона.

В Российской Федерации недопустимы пропаганда вражды и пренебрежения к любому языку, создание противоречащих конституционно установленным принципам национальной политики препятствий, ограничений и привилегий в использовании языков, иные нарушения законодательства Российской Федерации о языках народов Российской Федерации.

(преамбула в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Законодательство Российской Федерации о языках народов Российской Федерации

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. Законодательство Российской Федерации о языках народов Российской Федерации основывается на Конституции Российской Федерации.

Федерации, общепризнанных принципах и нормах международного права и международных договорах Российской Федерации и состоит из настоящего Закона, федеральных законов и иных нормативных правовых актов Российской Федерации, а также законов и иных нормативных правовых актов субъектов Российской Федерации.

(п. 1 в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. Настоящий Закон охватывает сферы языкового общения, подлежащие правовому регулированию, и не устанавливает юридические нормы использования языков народов Российской Федерации в межличностных неофициальных взаимоотношениях, а также в деятельности общественных и религиозных объединений и организаций.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 2. Государственные гарантии равноправия языков народов Российской Федерации

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. Равноправие языков народов Российской Федерации – совокупность прав народов и личности на сохранение и всестороннее развитие родного языка, свободу выбора и использования языка общения.

2. Российская Федерация гарантирует всем ее народам независимо от их численности равные права на сохранение и всестороннее развитие родного языка, свободу выбора и использования языка общения.

3. Российская Федерация гарантирует каждому право на использование родного языка, свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества независимо от его происхождения, социального и имущественного положения, расовой и национальной принадлежности, пола, образования, отношения к религии и места проживания.

4. Равноправие языков народов Российской Федерации охраняется законом. Никто не вправе устанавливать ограничения или привилегии при использовании того или иного языка, за исключением случаев, предусмотренных законодательством Российской Федерации. Нормы, устанавливаемые настоящим Законом, распространяются на граждан Российской Федерации, а также на иностранных граждан и лиц без гражданства, находящихся на территории Российской Федерации.

Статья 3. Правовое положение языков

1. Государственным языком Российской Федерации на всей ее территории является русский язык.

(п. 1 в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. Республики вправе устанавливать в соответствии с Конституцией Российской Федерации свои государственные языки.

(п. 2 в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

3. Субъекты Российской Федерации в соответствии с настоящим Законом вправе принимать законы и иные нормативные правовые акты о защите прав граждан на свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества.

(п. 3 введен Федеральным законом от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

4. В местности компактного проживания населения, не имеющего своих национально-государственных и национально-территориальных образований или живущего за их пределами, наряду с русским языком и государственными языками республик, в официальных сферах общения может использоваться язык населения данной местности. Порядок использования языков в таких местностях определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

5. Государство признает равные права всех языков народов Российской Федерации на их сохранение и развитие. Все языки народов Российской Федерации пользуются поддержкой государства.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

6. В Российской Федерации алфавиты государственного языка Российской Федерации и государственных языков республик строятся на графической основе кириллицы. Иные графические основы алфавитов государственного языка Российской Федерации и государственных языков республик могут устанавливаться федеральными законами.

(п. 6 введен Федеральным законом от 11.12.2002 № 165-ФЗ)

Статья 4. Гарантии защиты языков народов Российской Федерации

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. Языки народов Российской Федерации пользуются защитой государства. Органы законодательной, исполнительной и судебной

власти Российской Федерации гарантируют и обеспечивают социальную, экономическую и юридическую защиту всех языков народов Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. Социальная защита языков предусматривает проведение научно обоснованной языковой политики, направленной на сохранение, развитие и изучение всех языков народов Российской Федерации на территории Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

3. Экономическая защита языков предполагает целевое бюджетное и иное финансовое обеспечение государственных и научных программ сохранения и развития языков народов Российской Федерации, проведение в этих целях льготной налоговой политики.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

4. Юридическая защита языков предполагает обеспечение ответственности юридических и физических лиц за нарушение законодательства Российской Федерации о языках народов Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 5. Гарантии прав граждан Российской Федерации вне зависимости от их знания языка

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. Государство гарантирует гражданам Российской Федерации осуществление основных политических, экономических, социальных и культурных прав вне зависимости от их знания какого-либо языка.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. Знание или незнание языка не может служить основанием для ограничения языковых прав граждан Российской Федерации. Нарушение языковых прав народов и личности влечет за собой ответственность согласно закону.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 6. Компетенция Российской Федерации в сфере охраны, изучения и использования языков народов Российской Федерации

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Ведению Российской Федерации в лице высших органов государственной власти Республики в сфере охраны и использования языков народов Российской Федерации подлежат:

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

▲ установление общих принципов законодательства Российской Федерации о языках народов Российской Федерации;

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

▲ обеспечение функционирования русского языка как государственного языка Российской Федерации;

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

▲ содействие развитию государственных языков республик;

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

▲ создание условий для сохранения и развития языков малочисленных народов и этнических групп, не имеющих своих национально-государственных и национально-территориальных образований или проживающих за их пределами;

▲ содействие изучению языков народов Российской Федерации за пределами Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 7. Программы сохранения, изучения и развития языков народов Российской Федерации

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. Правительство Российской Федерации разрабатывает федеральные целевые программы сохранения, изучения и развития языков народов Российской Федерации и осуществляет меры по реализации таких программ. Органы государственной власти субъектов Российской Федерации могут разрабатывать соответствующие региональные целевые программы.

В программах сохранения, изучения и развития языков народов Российской Федерации предусматриваются обеспечение функционирования русского языка как государственного языка Российской Федерации, государственных языков республик и иных языков народов Российской Федерации, содействие изданию литературы на языках народов Российской Федерации, финансирование научных исследований в области сохранения, изучения и развития языков народов Российской Федерации, создание условий для распространения

через средства массовой информации сообщений и материалов на языках народов Российской Федерации, подготовка специалистов в указанной области, совершенствование системы образования в целях развития языков народов Российской Федерации и иные меры.

2. Средства на финансирование федеральных целевых программ сохранения, изучения и развития языков народов Российской Федерации или соответствующих региональных целевых программ предусматриваются федеральным законом о федеральном бюджете на соответствующий год или законами субъектов Российской Федерации.

Глава II. ПРАВА ГРАЖДАН ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 8. Право на выбор языка общения

В сферах общения, подлежащих правовому регулированию в соответствии с настоящим Законом, право выбора и использования языка общения гражданами Российской Федерации определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 9. Право на выбор языка образования

(в ред. Федерального закона от 02.07.2013 № 185-ФЗ)

1. Граждане Российской Федерации имеют право свободного выбора языка образования в соответствии с законодательством об образовании.

2. Гражданам Российской Федерации, проживающим за пределами своих национально-государственных и национально-территориальных образований, а также гражданам, не имеющим таковых, представителям малочисленных народов и этнических групп государство оказывает содействие в организации различных форм получения образования на родном языке из числа языков народов Российской Федерации в соответствии с их потребностями и интересами.

Статья 10. Преподавание и изучение языков народов Российской Федерации

(в ред. Федерального закона от 02.07.2013 № 185-ФЗ)

1. Государство обеспечивает гражданам Российской Федерации условия для преподавания и изучения языков народов Российской Федерации в соответствии с законодательством об образовании.

2. Каждый народ Российской Федерации, не имеющий своей письменности, обладает правом создавать письменность на родном языке. Государство обеспечивает для этого необходимые условия.

3. Государство создает условия для научных исследований языков народов Российской Федерации.

Глава III. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В РАБОТЕ ФЕДЕРАЛЬНЫХ ОРГАНОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ, ОРГАНОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ СУБЪЕКТОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ОРГАНОВ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 11. Язык работы федеральных органов государственной власти, органов государственной власти субъектов Российской Федерации и органов местного самоуправления

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. Работа в федеральных органах государственной власти, органах государственной власти субъектов Российской Федерации и органах местного самоуправления осуществляется на государственном языке Российской Федерации.

В органах государственной власти, органах местного самоуправления, государственных учреждениях республик наряду с государственным языком Российской Федерации могут употребляться государственные языки республик.

(п. 1 в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. На заседаниях Совета Федерации и Государственной Думы, комитетов и комиссий палат, на парламентских слушаниях члены Совета Федерации и депутаты Государственной Думы вправе выступать на государственных языках республик или иных языках народов Российской Федерации при обеспечении перевода выступления на государственный язык Российской Федерации в соответствии с регламентами палат Федерального Собрания Российской Федерации.

(п. 2 в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

3. Языком проектов федеральных конституционных законов, проектов федеральных законов, проектов актов палат Федерального Собрания Российской Федерации, внесенных на рассмотрение Государственной Думы и переданных на рассмотрение Совета Федерации, является государственный язык Российской Федерации.

(п. 3 в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 12. Язык официального опубликования федеральных конституционных законов, федеральных законов и иных правовых актов Российской Федерации

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Федеральные конституционные законы, федеральные законы, акты палат Федерального Собрания Российской Федерации, указы и распоряжения Президента Российской Федерации, постановления и распоряжения Правительства Российской Федерации официально публикуются на государственном языке Российской Федерации.

В республиках указанные правовые акты наряду с официальным опубликованием могут публиковаться на государственных языках республик.

Статья 13. Язык официального опубликования законов и иных нормативных правовых актов субъектов Российской Федерации

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. Законы и иные нормативные правовые акты республик наряду с официальным опубликованием на государственном языке Российской Федерации могут официально публиковаться на государственных языках республик.

2. Законы и иные нормативные правовые акты краев, областей, городов федерального значения, автономной области, автономных округов официально публикуются на государственном языке Российской Федерации.

В необходимых случаях указанные нормативные правовые акты наряду с официальным опубликованием могут публиковаться на языках народов Российской Федерации в соответствии с законодательством субъектов Российской Федерации.

Статья 14. Язык подготовки и проведения выборов и референдумов в Российской Федерации

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. При подготовке и проведении выборов и референдумов в Российской Федерации используется государственный язык Российской Федерации. При подготовке и проведении выборов и референдумов в Российской Федерации республики наряду с государственным языком Российской Федерации вправе использовать государственные языки республик и языки народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания; иные субъекты Российской Федерации наряду с государственным языком Российской Федерации вправе использовать также языки народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания.

2. Избирательные бюллетени, бюллетени для голосования на референдуме печатаются на государственном языке Российской Федерации. По решению соответствующей избирательной комиссии, комиссии референдума бюллетени печатаются на государственном языке Российской Федерации и на государственном языке соответствующей республики, а в необходимых случаях также на языках народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания. Если для избирательного участка, участка референдума бюллетени печатаются на двух и более языках, текст на государственном языке Российской Федерации должен помещаться в каждом избирательном бюллетене, бюллетене для голосования на референдуме. Протоколы итогов голосования, результатов выборов и референдумов оформляются на государственном языке Российской Федерации, а при необходимости также на языках народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания.

Глава IV. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНОВ, ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДПРИЯТИЙ И УЧРЕЖДЕНИЙ

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 15. Использование языков в работе государственных органов, организаций, предприятий и учреждений

1. В деятельности государственных органов, организаций, предприятий и учреждений Российской Федерации используются государственный язык Российской Федерации, государственные языки республик и иные языки народов Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. Гражданам Российской Федерации, не владеющим государственным языком Российской Федерации и государственным языком республики, предоставляется право выступать на заседании, совещании, собрании в государственных органах, организациях, на предприятиях и в учреждениях на том языке, которым они владеют. В случае необходимости обеспечивается соответствующий перевод.
(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

3. Гражданам Российской Федерации, не владеющим тем языком, на котором ведется заседание, совещание, собрание в государственных органах, организациях, на предприятиях и в учреждениях, в случае необходимости обеспечивается перевод на приемлемый для этих граждан язык или на государственный язык Российской Федерации.
(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

4. Граждане Российской Федерации вправе обращаться в государственные органы, организации, на предприятия и в учреждения Российской Федерации с предложениями, заявлениями, жалобами на государственном языке Российской Федерации, родном языке или на любом другом языке народов Российской Федерации, которым они владеют.
(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

5. Ответы на предложения, заявления и жалобы граждан Российской Федерации, направленные в государственные органы, организации, на предприятия и в учреждения Российской Федерации, даются на языке обращения. В случае невозможности дать ответ на языке обращения используется государственный язык Российской Федерации.
(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

6. Положениями о языковых квалификационных требованиях Российской Федерации и республик могут предусматриваться определенные ограничения и нормы по использованию языков в сфере профессионального общения.
(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 16. Использование языков в официальном делопроизводстве

1. На территории Российской Федерации официальное делопроизводство в государственных органах, организациях, на предприя-

тиях и в учреждениях ведется на русском языке как государственном языке Российской Федерации. Официальное делопроизводство в республиках ведется также на государственных языках данных республик. Порядок использования языков в официальном делопроизводстве определяется законодательством Российской Федерации и республик.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. Тексты документов (бланков, печатей, штампов, штемпелей) и вывесок с наименованиями государственных органов, организаций, предприятий и учреждений оформляются на государственном языке Российской Федерации, государственных языках республик и иных языках народов Российской Федерации, определяемых законодательством республик.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

3. В необходимых случаях официальное делопроизводство в субъектах Российской Федерации наряду с государственным языком Российской Федерации, государственными языками республик может вестись на языках народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания. Порядок использования языков народов Российской Федерации в официальном делопроизводстве на указанных территориях определяется законодательством субъектов Российской Федерации.

(п. 3 в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

4. Документы, удостоверяющие личность гражданина Российской Федерации, записи актов гражданского состояния, трудовые книжки, а также документы об образовании, военные билеты и другие документы оформляются с учетом национальных традиций именованья на государственном языке Российской Федерации, а на территории республики, установившей свой государственный язык, оформление указанных документов наряду с государственным языком Российской Федерации может вестись на государственном языке республики.

(п. 4 в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 17. Использование языков в официальной переписке

Официальная переписка и иные формы официальных взаимоотношений между государственными органами, организациями, пред-

приятными, учреждениями субъектов Российской Федерации с адресатами в Российской Федерации ведутся на государственном языке Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 18. Язык судопроизводства и делопроизводства в судах и делопроизводства в правоохранительных органах

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. Судопроизводство и делопроизводство в Конституционном Суде Российской Федерации, Верховном Суде Российской Федерации, федеральных арбитражных судах, военных судах, а также делопроизводство в правоохранительных органах Российской Федерации ведется на государственном языке Российской Федерации. Судопроизводство и делопроизводство в других федеральных судах общей юрисдикции могут вестись также на государственном языке республики, на территории которой находится соответствующий суд.

(в ред. Федерального закона от 12.03.2014 № 29-ФЗ)

2. Судопроизводство и делопроизводство у мировых судей и в других судах субъектов Российской Федерации, а также делопроизводство в правоохранительных органах субъектов Российской Федерации ведется на государственном языке Российской Федерации или на государственном языке республики, на территории которой находится соответствующий суд или правоохранительный орган.

3. Лица, участвующие в деле и не владеющие языком, на котором ведутся судопроизводство и делопроизводство в судах, а также делопроизводство в правоохранительных органах, вправе выступать и давать объяснения на родном языке или на любом свободно избранном ими языке общения, а также пользоваться услугами переводчика.

Статья 19. Использование языков в нотариальном делопроизводстве

1. Правила определения языка судопроизводства распространяются на язык нотариального делопроизводства в государственных нотариальных конторах и в других государственных органах, выполняющих функции нотариального делопроизводства.

2. Документы оформляются на государственном языке Российской Федерации, если гражданин, обратившийся за совершением но-

тариального действия, не владеет тем языком, на котором ведется делопроизводство.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 20. Язык средств массовой информации

1. Издание всероссийских газет и журналов, передачи всероссийского телевидения и радиовещания осуществляются на русском языке как государственном языке Российской Федерации. Всероссийские газеты и журналы могут также по усмотрению учредителей издаваться на иных языках.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. В средствах массовой информации субъектов Российской Федерации используются русский язык, государственные языки республик, а также иные языки народов, проживающих на их территориях.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

3. При переводе и дублировании кино- и видеопродукции используются государственный язык Российской Федерации, государственные языки республик и другие языки с учетом интересов населения.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

4. Порядок использования языков в средствах массовой информации определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 21. Языки, используемые в сферах промышленности, связи, транспорта и энергетики

1. В сферах промышленности, связи, транспорта и энергетики на всей территории Российской Федерации применяется русский язык как государственный язык Российской Федерации, а также другие языки в соответствии с международными и межреспубликанскими договорами Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. В сферах промышленности, связи, транспорта и энергетики на местном уровне наряду с государственным языком Российской Федерации, государственными языками республик могут употребляться другие языки с учетом интересов местного населения.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 22. Языки, используемые в сфере обслуживания и в коммерческой деятельности

1. Порядок использования языков в сфере обслуживания и в коммерческой деятельности определяется законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации. Отказ в обслуживании граждан под предлогом незнания языка недопустим и влечет за собой ответственность согласно законодательству Российской Федерации и республик в составе Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. Делопроизводство в сфере обслуживания и коммерческой деятельности ведется на государственном языке Российской Федерации и иных языках, предусмотренных договорами между деловыми партнерами.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Глава V. ЯЗЫК НАИМЕНОВАНИЙ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ ОБЪЕКТОВ, НАДПИСЕЙ, ДОРОЖНЫХ И ИНЫХ УКАЗАТЕЛЕЙ

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 23. Язык наименований географических объектов, надписей, дорожных и иных указателей

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. Написание наименований географических объектов и оформление надписей, дорожных и иных указателей производятся на государственном языке Российской Федерации. Республики вправе написание наименований географических объектов и оформление надписей, дорожных и иных указателей производить на государственных языках республик наряду с государственным языком Российской Федерации.

2. Субъекты Российской Федерации в необходимых случаях вправе написание наименований географических объектов и оформление надписей, дорожных и иных указателей наряду с государственным языком Российской Федерации производить на языках народов Российской Федерации на территориях их компактного проживания.

3. Порядок использования языков при написании наименований географических объектов и оформлении надписей, дорожных и иных

указателей определяется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Статья 24. Обязанности федеральных органов исполнительной власти и органов исполнительной власти субъектов Российской Федерации по обеспечению написания наименований географических объектов и оформления надписей, дорожных и иных указателей (в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Федеральные органы исполнительной власти и органы исполнительной власти субъектов Российской Федерации обязаны обеспечивать написание наименований географических объектов, оформление и поддержание в надлежащем порядке надписей, дорожных и иных указателей в соответствии с законодательством Российской Федерации, законодательством субъектов Российской Федерации и международными стандартами.

Статья 25. Исключена. – Федеральный закон от 24.07.1998 № 126-ФЗ.

ГЛАВА VI. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ В ОТНОШЕНИЯХ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ С ЗАРУБЕЖНЫМИ СТРАНАМИ, МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СУБЪЕКТАМИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 26. Использование языков в отношениях Российской Федерации с зарубежными странами и международными организациями (в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

1. Деятельность зарубежных представительств Российской Федерации, внешнеполитических, внешнеэкономических и иных учреждений Российской Федерации осуществляется на государственном языке Российской Федерации и на языке соответствующей страны. (в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

2. Договоры, соглашения и иные международные акты, заключаемые от имени Российской Федерации, оформляются на государственном языке Российской Федерации и на языке другой договаривающейся стороны либо на иных языках по взаимной договоренности сторон.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

3. В переговорах от имени Российской Федерации с представителями других стран, международных организаций используются государственный язык Российской Федерации и иные языки по взаимной договоренности сторон и в соответствии с международными соглашениями.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 27. Язык, используемый в отношениях Российской Федерации с субъектами Российской Федерации

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

В отношениях Российской Федерации с субъектами Российской Федерации используется государственный язык Российской Федерации.

**Глава VII. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ
ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
О ЯЗЫКАХ НАРОДОВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

Статья 28. Ответственность за нарушение законодательства Российской Федерации о языках народов Российской Федерации

Действия юридических и физических лиц, нарушающих законодательство Российской Федерации о языках народов Российской Федерации, влекут за собой ответственность и обжалуются в установленном порядке в соответствии с законодательством Российской Федерации и субъектов Российской Федерации.

(в ред. Федерального закона от 24.07.1998 № 126-ФЗ)

**Президент РСФСР
Б. ЕЛЬЦИН**

Москва, Дом Советов РСФСР
25 октября 1991 года
№ 1807-1

КОНСТИТУЦИЯ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ (извлечение)

Статья 15

Государственными языками Республики Марий Эл являются марийский (горный, луговой) и русский языки.

Статья 19

1. Все равны перед законом и судом.

2. Государство гарантирует равенство прав и свобод человека и гражданина независимо от пола, расы, национальности, языка, происхождения, имущественного и должностного положения, места жительства, отношения к религии, убеждений, принадлежности к общественным объединениям, а также других обстоятельств.

Запрещаются любые формы ограничения прав граждан по признакам социальной, расовой, национальной, языковой или религиозной принадлежности.

3. Мужчина и женщина имеют равные права и свободы и равные возможности для их реализации.

Статья 26

1. Каждый вправе определять и указывать свою национальную принадлежность. Никто не может быть принужден к определению и указанию своей национальной принадлежности.

2. Каждый имеет право на пользование родным языком, свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества.

3. В Республике Марий Эл гарантируется право народов на развитие национальной культуры, языка и традиций.

24 июня 1995 года

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ

от 26 октября 1995 года № 290-III

«О ЯЗЫКАХ В РЕСПУБЛИКЕ МАРИЙ ЭЛ»

(в ред. Законов Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3,
от 02.12.2008 № 68-3, от 16.03.2009 № 13-3,
от 10.03.2011 № 9-3)

Языки в Республике Марий Эл являются национальным достоянием и историко-культурным наследием населения республики, признаются равноправными и находятся под государственной защитой.

В Республике Марий Эл, многонациональной по своему составу, подлежит защите неотъемлемое право граждан любой национальности на развитие их родного языка и культуры.

Республика Марий Эл обеспечивает заботу о сохранении и развитии марийского языка как основы всей его национальной культуры (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3).

Русский язык в соответствии со сложившимися историко-культурными традициями стал основным средством межнационального общения населения Республики Марий Эл. В Республике Марий Эл с ее многонациональным населением повседневной нормой языкового поведения является марийско-русское двуязычие на всей ее территории, а в местах компактного проживания этнических меньшинств – национально-русское двуязычие и многоязычие. Республика Марий Эл способствует развитию на ее территории национальных языков, двуязычия и многоязычия.

Закон о языках в Республике Марий Эл, выражая уважение ко всем национальностям, населяющим республику, определяет основные принципы регулирования общественных отношений в области развития и функционирования языков, которыми пользуется население республики в области государственной, социально-экономической и культурной жизни, предусматривает защиту конституционных прав граждан в этой сфере, воспитание уважительного отношения к национальному достоинству человека, его культуре и языку, способствует дальнейшему укреплению дружбы и сотрудничества народов.

Настоящий закон направлен на создание условий для сохранения и равноправного, самобытного развития языков.

Охватывая все формы языкового общения, подлежащие правовому регулированию, закон не устанавливает юридические нормы использования языков в межличностных неофициальных взаимоотношениях, а также в деятельности общественных и религиозных объединений и организаций.

В Республике Марий Эл недопустимы пропаганда вражды и пренебрежения к любому языку, создание противоречащих конституционно установленным принципам национальной политики препятствий, ограничений и привилегий в использовании языков.

Глава I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Государственными языками Республики Марий Эл являются марийский (горный и луговой) и русский языки. Статус языков, являющихся государственными, не ущемляет и не умаляет права других народностей, населяющих республику, в использовании и развитии своих языков (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3).

Статья 2. Республика Марий Эл гарантирует всем гражданам осуществление политических, экономических, социальных и культурных прав вне зависимости от их знания какого-либо языка. Знание или незнание государственных языков Республики Марий Эл не может служить основанием для ограничения прав граждан. Нарушение языковых прав народов и личности влечет за собой ответственность в соответствии с законодательством (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3).

Статья 3. Настоящий закон закладывает правовую основу для использования государственных языков в Республике Марий Эл. В целях расширения сферы функционирования государственных языков Республика Марий Эл гарантирует государственную поддержку для их дальнейшего развития. Законодательное закрепление за языками статуса государственных ставит целью создание прочной основы для сохранения и развития марийского, русского этноса и их национальных культур.

Республика Марий Эл, содействуя развитию государственных языков республики, одновременно обеспечивает создание нормальных условий для сохранения и развития языков других национальностей, населяющих Республику Марий Эл.

Республика Марий Эл оказывает активное содействие изучению марийского языка за пределами республики. Содействует установлению более тесных языковых контактов и связей с финно-угорскими народами, проживающими как в Российской Федерации, так и за ее рубежами.

Статья 4. Заботясь об усилении роли государственных языков республики, о дальнейшем росте их авторитета, органы государственной власти и местного самоуправления, общественные объединения, предприятия, учреждения и организации создают гражданам необходимые условия для их изучения и свободного владения (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3)

Статья 5. Республика Марий Эл обеспечивает приумножение и сохранение фондов и памятников марийского, русского и других языков в научно-исследовательских учреждениях, архивах, библиотеках, музеях, а также их охрану и использование.

Статья 6. Языки в Республике Марий Эл пользуются защитой государства. Органы законодательной, исполнительной и судебной власти гарантируют и обеспечивают социальную, экономическую и юридическую защиту языков.

Социальная защита языков предусматривает проведение научно-обоснованной языковой политики, направленной на сохранение, развитие и изучение языков.

Экономическая защита языков предполагает целевое бюджетное и иное финансовое обеспечение государственных и научных программ сохранения и развития языков в Республике Марий Эл, проведение в этих целях льготной налоговой политики.

Юридическая защита языков предполагает обеспечение ответственности юридических и физических лиц за нарушение законодательства Российской Федерации и Республики Марий Эл.

Статья 7. Республиканские целевые программы Республики Марий Эл по сохранению и развитию языков в Республике Марий Эл разрабатываются органами исполнительной власти Республики Марий Эл и утверждаются Правительством Республики Марий Эл. Их реализацию в установленные сроки обеспечивают органы исполнительной власти Республики Марий Эл (часть первая в ред. Закона Республики Марий Эл от 10.03.2011 № 9-3)

Средства на финансирование республиканских целевых программ сохранения, изучения и развития языков в Республике Марий Эл предусматриваются в законе о республиканском бюджете Республики Марий Эл на очередной финансовый год и на плановый период (в ред. Закона Республики Марий Эл от 02.12.2008 № 68-З)

Республиканские целевые программы по сохранению и развитию языков предусматривают такие направления, как содействие изданию литературы на государственных языках Республики Марий Эл, языках компактно проживающих на территории республики национальных и этнических групп, имеющих за пределами Республики Марий Эл свои национально-территориальные образования (в ред. Закона Республики Марий Эл от 10.03.2011 № 9-З);

- ▲ финансирование их научных исследований;
- ▲ создание условий для использования различных языков в средствах массовой информации;
- ▲ организации работы по подготовке кадров специалистов, работающих в области сохранения и развития языков;
- ▲ развитие системы народного образования с целью совершенствования языковой культуры населения.

Глава II. ПРАВА ГРАЖДАН В ВЫБОРЕ ЯЗЫКА И ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЭТИХ ПРАВ

Статья 8. В сферах общения, подлежащих правовому регулированию в соответствии с настоящим законом, право выбора и использования языка общения остается за гражданами: они вправе избрать для устной информации или оформления документ в один из государственных языков республики – марийский (горный и луговой) или русский (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-З).

В местностях компактного проживания национальных групп, использующих иные, кроме марийского и русского, языки наряду с государственными языками Республики Марий Эл в официальных сферах общения может использоваться язык населения данной местности. Порядок использования языков в таких местностях определяется законодательством Республики Марий Эл.

Статья 9. Ответы на предложения, заявления и жалобы граждан Российской Федерации, направленные в государственные орга-

ны, организации, на предприятия и в учреждения, даются на языке обращения. В случае невозможности дать ответ на языке обращения используется государственный язык Российской Федерации (статья 9 в ред. Закона Республики Марий Эл от 02.12.2008 № 68-З).

Статья 10. Граждане имеют право свободного выбора языка воспитания и обучения. Никто не вправе навязывать человеку использование того или иного языка, помимо его воли (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-З).

Статья 11. Марийский и русский языки как государственные языки Республики Марий Эл изучаются во всех образовательных учебных заведениях Республики Марий Эл.

Статья 12. Незнание государственных языков Республики Марий Эл не может стать причиной для установления ограничений по отношению к гражданам при занятии ими соответствующих должностей (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-З).

Статья 13. На проводимых в Республике Марий Эл сессиях, съездах, заседаниях государственных структур и других массовых мероприятиях выступающий свободен в выборе государственного языка, при необходимости аудитории обеспечивается переводом на государственные языки.

Глава III. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ В ОРГАНАХ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ И ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Статья 14. Должностные лица, другие работники учреждений государственной власти, предприятий и организаций должны владеть государственным языком Российской Федерации и одним из государственных языков Республики Марий Эл в объеме, необходимом для исполнения ими служебных обязанностей (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-З).

Статья 15. В деятельности органов государственной власти Республики Марий Эл официальными языками являются марийский и русский языки. Деятельность высших органов государственной власти ведется на государственных языках Республики Марий Эл.

Статья 16. На сессиях Государственного Собрания Республики Марий Эл, на заседаниях его президиума, в комиссиях предос-

тавляется право выступать на любом языке, не являющемся государственным языком Республики Марий Эл. В случае необходимости выступления обеспечиваются переводом на государственные языки Республики Марий Эл.

Статья 17. Проекты законов и других нормативно-правовых актов вносятся на рассмотрение Государственного Собрания Республики Марий Эл на государственном языке Российской Федерации, наряду с которым могут использоваться государственные языки Республики Марий Эл. Тексты документов, опубликованных на государственных языках, носят официальный характер и имеют равную юридическую силу. В местах компактного проживания населения, говорящего на других языках, обеспечивается при необходимости публикация этих документов в переводе на язык населения данной местности (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-З).

Статья 18. Органы местного самоуправления в качестве языка делопроизводства используют государственный язык Российской Федерации, наряду с которым могут использоваться государственные языки Республики Марий Эл (статья 18 в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-З).

Статья 19. Исключена. – Закон Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-З.

Статья 20. При подготовке и проведении выборов в органы государственной власти Российской Федерации, в органы государственной власти Республики Марий Эл, в органы местного самоуправления и референдумов используются русский и марийский (горный, луговой) языки. В пределах избирательного округа (участка) может также применяться язык населения, компактно проживающего в данной местности.

Избирательные бюллетени, бюллетени для голосования на референдуме в Республике Марий Эл печатаются на русском языке. По решению соответствующей избирательной комиссии, комиссии референдума бюллетени печатаются на русском и марийском (горном, луговом) языках, а в необходимых случаях – на том языке населения, которым оно владеет.

Если для избирательного участка, участка референдума печатаются бюллетени на двух и более языках, текст на русском языке дол-

жен помещаться в каждом бюллетене (статья 20 в ред. Закона Республики Марий Эл от 02.12.2008 № 68-3).

Статья 21. Утратила силу. – Закон Республики Марий Эл от 16.03.2009 № 13-3.

Глава IV. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНОВ, ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДПРИЯТИЙ И УЧРЕЖДЕНИЙ

Статья 22. В деятельности государственных органов, организаций, предприятий и учреждений Республики Марий Эл используются государственные языки Республики Марий Эл.

Статья 23. Гражданам, не владеющим государственными языками республики, предоставляется право выступать на заседании, совещании, собрании в органах государственной власти, на предприятиях и в учреждениях на том языке, которым они владеют. При этом в случае необходимости обеспечивается соответствующий перевод (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3).

Статья 24. Гражданам, не владеющим тем языком, на котором ведется заседание, совещание, собрание в органах государственной власти, организациях, на предприятиях и в учреждениях, в случае необходимости обеспечивается перевод на приемлемый для этих граждан язык или на государственный язык Российской Федерации (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3).

Статья 25. Официальное делопроизводство в Республике Марий Эл ведется на государственных языках республики.

Статья 26. Тексты документов (бланков, печатей, штампов, штампов) и вывесок с наименованиями государственных органов, организаций, предприятий и учреждений оформляются на государственных языках Республики Марий Эл. Допускается внесение в тексты на печатях, штампах и штампах идентичных названий на языке населения по месту его компактного проживания.

Статья 27. В местностях компактного проживания населения, говорящего на других языках Республики Марий Эл, официальное делопроизводство в органах государственной власти, организациях,

на предприятиях и в учреждениях может вестись на государственных языках Республики Марий Эл и на языке большинства населения такой местности.

Порядок использования языков в официальном делопроизводстве в таких местностях определяется законодательством Республики Марий Эл.

Статья 28. Официальные документы, удостоверяющие личность гражданина или сведения о нем (паспорта, свидетельства о рождении, браке и смерти, трудовые книжки, аттестаты и дипломы об окончании учебных заведений и другие документы), могут оформляться на обоих государственных языках.

Статья 29. Официальная переписка и иные формы официальных взаимоотношений между государственными органами, организациями, предприятиями, учреждениями, находящимися за пределами Республики Марий Эл, и с адресатами вне ее пределов, ведутся на государственном языке Российской Федерации.

Статья 30. Судопроизводство и делопроизводство в Конституционном Суде Республики Марий Эл и у мировых судей осуществляется на русском или марийском языке (статья 30 в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3).

Статья 31. Лицам, участвующим в деле и не владеющим языком, на котором ведется судопроизводство и делопроизводство в правоохранительных органах, гарантируется возможность пользоваться услугами переводчика в процессуальных действиях, в том числе для дачи объяснений, показаний и полного ознакомления с материалами дела. Каждому лицу, участвующему в деле, гарантируется право выступить в суде на родном языке.

Статья 32. Порядок использования языков в судопроизводстве, в деятельности правоохранительных органов определяется соответствующим федеральным законом.

Статья 33. Исключена. – Закон Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3.

Статья 34. Юридическая помощь гражданам и организациям на территории Республики Марий Эл оказывается адвокатами на языке заявителя или на одном из государственных языков Республики Марий Эл.

Статья 35. В сферах промышленности, связи, транспорта, энергетики, сельского хозяйства и бытового обслуживания населения Республики Марий Эл наряду с государственными языками республики употребляются другие языки с учетом потребностей населения в местах его компактного проживания.

Статья 36. Порядок использования языков в сфере обслуживания и в коммерческой деятельности определяется законодательством Российской Федерации и законодательством Республики Марий Эл. Отказ в обслуживании граждан, обращающихся на любом из государственных языков, под предлогом незнания языка недопустим и влечет за собой ответственность согласно законодательству Российской Федерации и Республики Марий Эл (в ред. Закона Республики Марий Эл от 02.12.2008 № 68-3).

Статья 37. Утратила силу. – Закон Республики Марий Эл от 02.12.2008 № 68-3.

Глава V. ЯЗЫК ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

Статья 38. Республика Марий Эл признает равное право граждан, по их желанию, на получение образования на родном языке.

Статья 39. Граждане имеют право на свободный выбор языка обучения и воспитания в детских учреждениях и общеобразовательных школах (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3).

Руководители и работники образовательных учреждений подбираются с учетом знания языка обучения и воспитания, принятого в данном учреждении.

Статья 40. Лица, поступающие в образовательные учреждения республики, сдают вступительный экзамен на одном из государственных языков.

Статья 41. В Республике Марий Эл информатика осуществляется на основе государственных языков.

Статья 42. Республика Марий Эл создает условия для научных исследований языков и их диалектов в республике, а также диалектов марийского населения, проживающего за ее пределами.

Статья 43. В Республике Марий Эл осуществляется свободный выбор языка научных работ.

Статья 44. Республика Марий Эл обеспечивает приоритет выпуска печатных изданий на языках, требующих государственной поддержки для их развития.

Статья 45. Республика Марий Эл в соответствии с потребностями обеспечивает перевод на марийские языки кинофильмов, видео и других аудиовизуальных произведений при их публичных демонстрациях.

Статья 46. В Республике Марий Эл национальные, культурные, общественные объединения и религиозные организации могут выпускать печатные издания, формуляры и документы и вести внутреннее делопроизводство на своих национальных языках.

Глава VI. ЯЗЫК В СРЕДСТВАХ ИНФОРМАЦИИ И СВЯЗИ

Статья 47. На всей территории Республики Марий Эл должно быть обеспечено распространение массовой информации на государственных языках.

Статья 48. Республика Марий Эл осуществляет радиовещание и телевидение на государственных языках Республики Марий Эл, обеспечивая доступность их передач на сопредельные регионы.

Статья 49. В Республике Марий Эл телеграфная корреспонденция, адреса на почтовых отправлениях, направляемых в пределах республики, могут быть оформлены на любом из государственных языков Республики Марий Эл. Почтово-телеграфная корреспонденция и другие отправления, направляемые за пределы Республики Марий Эл, принимаются на государственном языке Российской Федерации.

Статья 50. В Республике Марий Эл сохраняются традиционные местные географические названия, имеющие историческую и культурную ценность.

Статья 51. Граждане пользуются правом выбора имени в соответствии с национальными традициями (в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-3).

Статья 52. Названия улиц, учреждений, предприятий и организаций приводятся на государственных языках.

Статья 53. Тексты официальных объявлений, информации, плакатов, афиш, реклам и т.п. выполняются на государственных языках Республики Марий Эл.

Расписания движения транспорта, письменные и устные объявления в аэропортах, железнодорожных вокзалах, речных портах, автовокзалах дублируются на государственные языки Республики Марий Эл.

Статья 54. Маркировка товаров, этикетки, стандарты, номенклатурные списки, инструкции по пользованию товарами, производимыми в Республике Марий Эл, совершаются на государственных языках Республики Марий Эл, а при необходимости на языке адресата.

Глава VII. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ В ОТНОШЕНИЯХ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ С ЗАРУБЕЖНЫМИ СТРАНАМИ, МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И РЕСПУБЛИКАМИ В СОСТАВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Статья 55. Исключена. – Закон Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-З.

Статья 56. Договоры и соглашения, заключаемые от имени республики, оформляются на государственном языке Российской Федерации и (или) государственных языках Республики Марий Эл, также на иных языках по договоренности сторон (статья 56 в ред. Закона Республики Марий Эл от 19.09.2001 № 33-З).

Статья 57. В переговорах от имени Республики Марий Эл с представителями других государств, международных организаций используются государственные языки Республики Марий Эл и иные языки по взаимной договоренности сторон и в соответствии с международными соглашениями.

Статья 58. В отношениях Республики Марий Эл с республиками в составе Российской Федерации используются на равноправной основе государственные языки Республики Марий Эл, иные языки в соответствии с законодательством Республики Марий Эл и республик в составе Российской Федерации.

Глава VIII. СОДЕЙСТВИЕ НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНОМУ РАЗВИТИЮ НАРОДА МАРИ И ЕГО ЯЗЫКОВ ЗА ПРЕДЕЛАМИ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ

Статья 59. Республика Марий Эл на основании соглашений с другими республиками и областями оказывает содействие развитию

марийского языка и культуры населения, проживающего в этих регионах, и принимает участие в подготовке национальных кадров, обеспечении учебной, художественной, научной и иной литературой, распространении газет и журналов, подготовке радиотелепрограмм; разрабатывает единую научно обоснованную программу развития языка в системе всего марийского этноса.

Глава IX. ЗАЩИТА ЯЗЫКОВ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И КОНТРОЛЬ ЗА ВЫПОЛНЕНИЕМ ЗАКОНА О ЯЗЫКАХ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ

Статья 60. В Республике Марий Эл не допускаются какие-либо привилегии и ограничения прав граждан по языковому признаку.

Публичное унижение или оскорбление, установление препятствий и ограничений в пользовании языками, проповедь вражды и взаимных нападков, чинимых на языковой почве, влечет ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Марий Эл.

Статья 61. Действия государственных органов и должностных лиц, виновных в умышленном нарушении Закона Республики Марий Эл «О языках в Республике Марий Эл», обжалуются в судебном порядке в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Марий Эл.

Статья 62. Закон о языках в Республике Марий Эл вводится в действие со дня опубликования.

Статья 53 вводится в действие в течение года.

Статья 26 вводится в действие в течение двух лет.

Статья 11 вводится в действие в течение пяти лет по мере подготовки кадров и создания необходимой учебно-методической базы.

**Президент
Республики Марий Эл
В. ЗОТИН**

г. Йошкар-Ола
26 октября 1995 года
№ 290-III

ЗАКОН
РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
от 1 августа 2013 года № 29-З

«ОБ ОБРАЗОВАНИИ В РЕСПУБЛИКЕ МАРИЙ ЭЛ»
(ред. от 29.02.2016)

Статья 11. Язык, языки образования

1. В Республике Марий Эл гарантируется получение образования на государственном языке Российской Федерации, а также выбор языка обучения и воспитания в пределах возможностей, предоставляемых системой образования.

2. Республика Марий Эл обеспечивает создание условий для изучения и преподавания русского и марийского языков в государственных образовательных организациях Республики Марий Эл и муниципальных образовательных организациях, а в местах компактного проживания представителей иных национальностей – их родного языка.

3. Вопросы языковой политики в области образования в Республике Марий Эл регулируются Законом Российской Федерации «О языках народов Российской Федерации», Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» и Законом Республики Марий Эл «О языках в Республике Марий Эл».

4. Язык, языки образования определяются локальными нормативными актами организации, осуществляющей образовательную деятельность по реализуемым ею образовательным программам, в соответствии с законодательством Российской Федерации.

5. Право граждан на получение образования на родном языке обеспечивается созданием необходимого числа соответствующих образовательных организаций, классов, групп, условий для их функционирования, а также подготовкой специалистов, осуществляющих образовательный процесс на языках народов, проживающих в Республике Марий Эл, и изданием комплекта учебников и учебных пособий.

6. Республика Марий Эл оказывает содействие изучению марийского языка за пределами территории Республики Марий Эл.

7. Издание учебников, методических пособий, художественной литературы, предусмотренных общеобразовательными программами

ми для марийского языка и литературы, истории и культуры Республики Марий Эл, и учебников (учебных пособий) на марийском языке, включенных в федеральный перечень учебников, рекомендованных или допущенных к использованию в образовательном процессе в имеющих государственную аккредитацию и реализующих образовательные программы общего образования образовательных организациях, для обучающихся государственных образовательных организаций Республики Марий Эл и муниципальных образовательных организаций осуществляется за счет средств республиканского бюджета Республики Марий Эл.

(в ред. Закона Республики Марий Эл от 02.03.2015 № 11-З)

УКАЗ
ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
от 18 ноября 1998 г. № 302

«О ДНЕ МАРИЙСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ»

Учитывая историческую значимость выхода первой грамматики на марийском языке, сыгравшей важнейшую роль в становлении марийской письменности, постановляю:

1. Установить День марийской письменности – Марий тиште кече и отмечать его ежегодно 10 декабря.
2. Настоящий Указ вступает в силу со дня его подписания.

Президент
Республики Марий Эл
В. КИСЛИЦЫН

г. Йошкар-Ола
18 ноября 1998 года
№ 302

УКАЗ
ГЛАВЫ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
от 8 мая 2015 года № 113
«О КОНЦЕПЦИИ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ
РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ»

В целях реализации Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации постановляю:

1. Утвердить прилагаемую Концепцию государственной национальной политики Республики Марий Эл.

2. Признать утратившими силу:

Указ Президента Республики Марий Эл от 13 декабря 1997 г. № 473 «Об утверждении Концепции государственной национальной политики Республики Марий Эл» (Собрание законодательства Республики Марий Эл, 1998, № 1, ст. 22);

пункт 1 Указа Президента Республики Марий Эл от 23 июля 2010 г. № 140 «О внесении изменений в некоторые указы Президента Республики Марий Эл» (Собрание законодательства Республики Марий Эл, 2010, № 8, ст. 399).

3. Настоящий Указ вступает в силу со дня его подписания.

Временно исполняющий обязанности
Главы Республики Марий Эл
Л. МАРКЕЛОВ

г. Йошкар-Ола
8 мая 2015 года
№ 113

КОНЦЕПЦИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОЛИТИКИ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ

I. Общие положения

1. Концепция государственной национальной политики Республики Марий Эл (далее – Концепция) представляет собой систематизированную совокупность принципов, целей, основных направлений, задач, приоритетов и механизмов реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл в сфере межнациональных (межэтнических) и межконфессиональных отношений.

2. Концепция строится на основе Конституции Российской Федерации, иных нормативных правовых актов Российской Федерации, Конституции Республики Марий Эл, иных нормативных правовых актов Республики Марий Эл, а также учитывает общепризнанные принципы и нормы международного права.

3. Концепция служит основой для координации деятельности органов государственной власти Республики Марий Эл, государственных органов Республики Марий Эл и органов местного самоуправления в Республике Марий Эл (далее – органы местного самоуправления), их взаимодействия с институтами гражданского общества при реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл.

4. Концепция разработана в целях обеспечения конституционных прав и свобод граждан, интересов государства, общества, человека и гражданина, укрепления государственного единства и целостности России, сохранения этнокультурной самобытности народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл.

5. Концепция опирается на исторические традиции народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл, социально-культурные особенности жизни, национальное окружение,

опыт взаимоотношений с субъектами Российской Федерации, отражает этносоциальную ситуацию в Республике Марий Эл.

6. Концепция разработана с учетом документов государственного стратегического планирования в сферах обеспечения государственной (национальной) безопасности, основных положений Стратегии государственной национальной политики Российской Федерации на период до 2025 года, долгосрочного социально-экономического развития, региональной, миграционной и молодежной политики, образования и культуры, других документов, затрагивающих сферу государственной национальной политики Республики Марий Эл.

7. Настоящая Концепция нацелена на обеспечение общей социальной, политической и экономической стабильности, эффективное взаимодействие органов государственной власти Республики Марий Эл, государственных органов Республики Марий Эл, органов местного самоуправления и институтов гражданского общества, развитие традиций межнационального согласия и гражданского мира, этнокультурное взаимообогащение народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл.

8. Вопросами государственной национальной политики Республики Марий Эл являются:

а) сохранение и развитие культур, языков, укрепление духовной общности народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

б) создание условий для сохранения самобытности и развития культуры марийского народа и народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

в) гармонизация межнациональных (межэтнических) и межконфессиональных отношений, профилактика и предотвращение конфликтов на этнической и конфессиональной почве, создание условий для адаптации мигрантов;

г) укрепление статуса Республики Марий Эл как исторического, духовного и этнокультурного центра всего марийского народа;

д) создание условий для осуществления родителями выбора учебных предметов (курсов, дисциплин) по основам духовно-нравственной культуры народов Российской Федерации, основам мировых религий, марийской традиционной религии, включенных в основные общеобразовательные программы;

е) дальнейшее укрепление общероссийской гражданской идентичности, стимулирующей консолидацию общества и его поступательного экономического, социального и этнокультурного развития.

9. Реализация настоящей Концепции призвана стать мобилизующим фактором, способствующим укреплению единства народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл.

II. Состояние межнациональных (межэтнических) отношений в Республике Марий Эл

10. Государственная национальная политика Республики Марий Эл строится на двух фундаментальных приоритетных положениях: необходимости всестороннего развития марийского народа и укрепления Республики Марий Эл как исторически сложившейся формы его государственности и обеспечения равных условий жизнедеятельности представителям всех народов, проживающих в Республике Марий Эл.

11. Особенностью Марий Эл являются полиэтничность и поликонфессиональность населения республики, развитие которого характеризуется тесным этнокультурным взаимопроникновением традиций народов республики. Ведущая роль в данном процессе традиционно принадлежит русским и марийцам, составляющим большинство по отношению к представителям всех остальных народов, проживающих на территории республики. В Марий Эл два государственных языка – русский и марийский (горный, луговой). По данным Всероссийской переписи населения 2010 года, население Республики Марий Эл составляет 696 тыс. человек. В Марий Эл проживает более 50 национальностей, в том числе: русские – 45,1 процента, мари – 41,8 процента. Необходимо отметить, что на территории республики компактно проживают татарская – 5,5 процента (38,3 тыс. человек), чувашская – 0,9 процента (6 тыс. человек) и удмуртская 0,3 процента (1,9 тыс. человек) общины. Марийский народ (марий калык) – один из древних финно-угорских народов Среднего Поволжья. Самоназвание народа – мари, мары (человек, мужчина, муж). В Российской Федерации насчитывается 547,6 тыс. человек народа мари. В Республике Марий Эл проживает около половины (290,9 тыс. человек) от общей численности марийского народа. Компактными группами марийцы живут в республиках: Баш-

кортостан (103,7 тыс. человек), Татарстан (18,8 тыс. человек), Удмуртия (8,1 тыс. человек), а также в Кировской (29,6 тыс. человек), Свердловской (23,8 тыс. человек), Нижегородской (6,4 тыс. человек) областях, в Пермском крае (4,1 тыс. человек). Учитывая сложившиеся исторические условия, Республика Марий Эл остается единственным регионом, где имеется уникальный духовный, интеллектуальный, институциональный потенциал в сфере марийской культуры, образования, литературы, науки, издательской деятельности и средств массовой информации. На основании этого государственная национальная политика Республики Марий Эл включает в себя в той или иной степени вопросы возрождения, сохранения, развития и приумножения этнокультурного достояния всего марийского народа.

12. Большое влияние на становление и развитие народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл, оказал русский народ. Общие для всей современной России вопросы этнокультурного развития русского народа являются неотъемлемой составной частью государственной национальной политики Республики Марий Эл. В республике традиционно проживают компактными поселениями и другие народы, которые нуждаются в сохранении и развитии своих этнокультурных и образовательных потребностей через соответствующие институты и учреждения.

13. Состояние межнациональных (межэтнических) отношений в Республике Марий Эл в целом характеризуется стабильностью, духом мирного взаимодействия и сотрудничества представителей различных национальностей и вероисповеданий. Исторически на территории Марий Эл сложился позитивный характер межнациональных (межэтнических) и межконфессиональных отношений. За столетия совместного проживания в психологии населения сформировались устойчивые черты добрососедства, межнационального (межэтнического) согласия и сотрудничества. В наше время они закрепились в качестве традиций. Опора на них позволяет успешно противостоять проявлениям экстремизма, сохраняя в республике межнациональный и межконфессиональный мир и взаимопонимание. В современных условиях в Марий Эл выстроена устойчивая система взаимодействия в сфере межнациональных (межэтнических) и межконфессиональных отношений, в которой значительная роль

отводится органам государственной власти и общественным объединениям. В республике создаются необходимые условия для удовлетворения национальных и религиозных потребностей народов.

14. В сфере межнациональных (межэтнических) отношений имеются нерешенные проблемы, вызванные глубокими общественными преобразованиями в процессе формирования в современной России свободного открытого общества и рыночной экономики. Все эти обстоятельства оказывают влияние на состояние межнациональных (межэтнических) и межконфессиональных отношений в Республике Марий Эл.

15. К проблемам, связанным с трансформацией этнической структуры населения республики, относятся:

- а) высокий уровень социального и имущественного неравенства;
- б) размывание традиционных нравственных ценностей народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;
- в) правовой нигилизм и высокий уровень правонарушений;
- г) сохранение проявлений дискриминации по отношению к гражданам различной национальной принадлежности в правоприменительной практике;
- д) недостаточность образовательных и культурно-просветительских мер по формированию общероссийской гражданской идентичности, воспитанию культуры межнационального общения, изучению истории и традиций народов России, их опыта солидарности в укреплении государства и защиты общего Отечества;
- е) недостаточный уровень межведомственной и межуровневой координации в сфере реализации государственной национальной политики, включая профилактику экстремизма и раннее предупреждение межнациональных конфликтов.

III. Цели, принципы, приоритетные направления и задачи государственной национальной политики Республики Марий Эл

16. Целями государственной национальной политики Республики Марий Эл являются:

- а) упрочение общероссийского гражданского самосознания и духовной общности народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

б) обеспечение равенства прав и свобод всех народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

в) сохранение межнационального (межэтнического) и межконфессионального мира и согласия, развитие традиций добрососедства среди народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

г) успешная социальная и культурная адаптация и интеграция мигрантов.

17. Основными принципами государственной национальной политики Республики Марий Эл являются:

а) признание и защита равенства прав и свобод человека и гражданина независимо от его расы, национальности, языка, отношения к религии, места проживания, принадлежности к этническим и конфессиональным объединениям;

б) соблюдение гражданских прав личности на свободное этническое самоопределение (определение, указание, изменение своей национальности в официальных документах);

в) удовлетворение духовно-нравственных, религиозных и культурно-бытовых потребностей граждан без предъявления каких-либо условий;

г) равноправное участие народов Российской Федерации, проживающих в республике, в решении вопросов государственного устройства и регулирования общественной жизни;

д) защита национальных культур и языков, сохранение традиционного жизненного уклада, обычаев и обрядов;

е) бережное отношение к историческому наследию и национальному достоянию народов;

ж) недопущение и искоренение любых форм дискриминации по признакам социальной, расовой, национальной, языковой или религиозной принадлежности;

з) своевременное и мирное разрешение на правовой основе межнациональных (межэтнических) и конфессиональных противоречий и конфликтов;

и) открытость и гласность государственной национальной политики Республики Марий Эл;

к) сотрудничество и взаимодействие с федеральным органом исполнительной власти, уполномоченным за реализацию государ-

ственной национальной политики Российской Федерации, и органами исполнительной власти субъектов Российской Федерации в сфере реализации государственной национальной политики на принципах разделения полномочий в рамках федерального законодательства;

л) обеспечение планомерной интеграции в российское общество иностранных граждан и лиц без гражданства, переселившихся в Российскую Федерацию на постоянное место жительства.

18. Приоритетными направлениями государственной национальной политики Республики Марий Эл являются:

а) повышение эффективности государственного управления в сфере государственной национальной политики Республики Марий Эл;

б) совершенствование взаимодействия государственных и муниципальных органов с институтами гражданского общества;

в) обеспечение долгосрочной социально-политической стабильности в республике, формирование ценностей региональной и общероссийской идентичности на основе всестороннего и гармоничного этнокультурного развития народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

г) совершенствование правовой базы для соблюдения конституционных прав всех народов, проживающих в Республике Марий Эл;

д) укрепление единства и духовной общности народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

е) содействие национально-культурному развитию народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл: поддержка языков, национальных культур и образования, этнического уклада жизни;

ж) позиционирование Марий Эл как исторического, духовного и этнокультурного центра марийского народа, создание условий для интеллектуальной, экономической и иной консолидации народа мари, проживающего в Российской Федерации и за рубежом;

з) создание условий для эффективной социально-правовой и культурной адаптации мигрантов к условиям проживания в республике с целью их оптимальной интеграции в общество;

и) информационное обеспечение реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл.

19. Задачи в сфере государственной национальной политики Республики Марий Эл:

а) задачи по совершенствованию государственного управления в сфере государственной национальной политики Республики Марий Эл:

▲ координация усилий органов государственной и муниципальной власти республики, нацеленных на реализацию государственной национальной политики Республики Марий Эл и гармонизацию межнациональных (межэтнических) и межконфессиональных отношений;

▲ организация фундаментальных и прикладных исследований, выработка на их основе системы организационно-правовых мер по сохранению и поддержке этнических культур, совершенствованию межнациональных (межэтнических) отношений, развитию государственных языков Республики Марий Эл и языков народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл, а также по предупреждению конфликтных ситуаций на национальной и религиозной почве;

▲ совершенствование законодательства Республики Марий Эл в части, касающейся гармонизации межнациональных (межэтнических) отношений, развития межнационального (межэтнического) и межконфессионального диалога;

▲ поддержка социально ориентированных некоммерческих организаций, осуществляющих деятельность в сфере межнационального (межэтнического) сотрудничества, сохранения и защиты самобытности, культуры, языков и традиций народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

▲ совершенствование организации местного самоуправления в целях создания условий для проявления инициативы и самостоятельности всех этноконфессиональных групп населения, а также учет их интересов и потребностей в деятельности органов местного самоуправления;

▲ развитие этнокультурной инфраструктуры, в том числе национально-культурных центров;

▲ разработка государственных программ, в том числе муниципальных, касающихся вопросов реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл;

б) задачи по обеспечению равноправия граждан, реализации их конституционных прав в сфере государственной национальной политики Республики Марий Эл:

▲ обеспечение реализации принципа равноправия граждан независимо от расы, национальности, языка, отношения к религии, убеждений, принадлежности к общественным объединениям, а также других обстоятельств при приеме на работу, замещении должностей государственной и муниципальной службы, должностей в правоохранительных органах и в судебной системе, формировании кадрового резерва на региональном и муниципальном уровнях;

▲ принятие мер по недопущению проявлений дискриминации в отношении граждан различной национальной принадлежности при осуществлении государственными и муниципальными органами власти и организациями своей деятельности;

в) задачи по обеспечению межнационального мира и согласия, гармонизации межнациональных (межэтнических) отношений:

▲ формирование в обществе атмосферы нетерпимости к пропаганде и распространению идей экстремизма, ксенофобии, национальной исключительности;

▲ принятие правовых и организационных мер по предотвращению и пресечению деятельности, направленной на возрождение националистической идеологии, воспроизводящей идеи нацизма, на реабилитацию этих идей;

▲ определение должностных лиц государственных и муниципальных органов, ответственных за состояние межнациональных отношений на соответствующих территориях;

▲ вовлечение общественных объединений, в том числе этнокультурной направленности, религиозных организаций в деятельность по развитию межнационального и межконфессионального диалога, возрождению семейных ценностей, противодействию экстремизму, национальной и религиозной нетерпимости;

▲ создание государственной системы мониторинга и экспертизы состояния межнациональных (межэтнических) и межконфессиональных отношений и профилактика конфликтных ситуаций;

г) задачи по обеспечению социально-экономических условий для эффективной реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл:

▲ создание условий, способствующих вовлечению представителей национальных сообществ в процесс развития торгово-экономических связей с регионами Российской Федерации, странами ближнего и дальнего зарубежья, являющимися их исторической родиной;

▲ содействие в привлечении инвестиций, ориентированных на создание совместных проектов, организацию предпринимательских центров и культурных объектов;

д) задачи по содействию национально-культурному развитию:

▲ обеспечение сохранения и приумножения духовного и культурного потенциала народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл, на основе идей единства и дружбы народов;

▲ содействие созданию и восстановлению национально-культурных и культовых объектов, их благоустройству и общественному использованию;

▲ распространение традиционных и современных произведений литературы и искусства народов России, организация художественных выставок, гастролей творческих коллективов;

▲ развитие этнографического и культурно-познавательного туризма, оздоровительных и рекреационных зон, возрождение, сохранение и развитие народных художественных промыслов и ремесел, расширение государственной поддержки национальных видов спорта;

▲ содействие созданию национально-культурных центров в местах компактного проживания народа мари в Российской Федерации и за рубежом;

▲ обеспечение сохранения и приумножения культурного наследия народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл, путем формирования в обществе атмосферы уважения к историческому наследию и культурным ценностям;

▲ развитие добровольческого движения в сфере сохранения культурного наследия;

▲ разработка дополнительных мер государственной поддержки научных исследований, научно-популярных публикаций, создания и распространения произведений литературы, искусства, кино и телевидения, интернет-продукции, освещающих значимые исторические события, пропагандирующих общие достижения народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

е) задачи государственной национальной политики Республики Марий Эл в сфере образования, патриотического и гражданского воспитания подрастающего поколения:

- ▲ развитие поликультурной модели образования и формирование общероссийской гражданской идентичности;

- ▲ воспитание молодого поколения в духе уважения к культуре, языку, традициям и обычаям народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

- ▲ правовое просвещение граждан и мигрантов в сфере профилактики и противодействия экстремизму и терроризму;

- ▲ поддержка общественных организаций, работающих с молодежью и ставящих целью своей деятельности сохранение и развитие исторического и культурного наследия народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

- ▲ повышение роли гуманитарного направления в процессе образования, разработки учебных программ по изучению многовекового опыта взаимодействия народов Российской Федерации;

- ▲ создание правовых и материальных условий для развития в республике системы образования и воспитания на национальных языках;

- ▲ поддержка общественных инициатив, направленных на патриотическое воспитание граждан;

- ▲ создание условий для осуществления родителями выбора учебных предметов (курсов, дисциплин) по основам духовно-нравственной культуры народов Российской Федерации, основам мировых религий, марийской традиционной религии, включенных в основные общеобразовательные программы;

ж) задачи по сохранению, изучению и развитию государственных языков Республики Марий Эл и языков народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл:

- ▲ создание оптимальных условий для сохранения и развития языков народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

- ▲ изучение государственных языков Республики Марий Эл с целью приобщения к историко-культурному наследию народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл, интеграции мигрантов в общественную жизнь;

▲ использование в системе образования двуязычия и многоязычия как эффективного пути сохранения и развития этнокультурного и языкового многообразия;

▲ создание условий для изучения и преподавания русского и марийского языков в государственных образовательных организациях Республики Марий Эл и муниципальных образовательных организациях, а в местах компактного проживания представителей иных национальностей – их родного языка;

▲ недопустимость ущемления прав граждан на свободный выбор языка общения, образования, воспитания и творчества;

▲ содействие марийцам, проживающим в Российской Федерации и за рубежом, в сохранении и развитии марийского языка;

з) задачи по формированию системы социально-культурной адаптации и интеграции мигрантов:

▲ изучение и научно-экспертное обеспечение регулирования процессов миграции в Республике Марий Эл;

▲ содействие в процессе социальной и культурной адаптации и интеграции мигрантов (при их готовности) развитию речевого взаимодействия, межкультурному общению в целях повышения уровня доверия между гражданами и искоренения национальной и расовой нетерпимости;

▲ совершенствование системы мер, обеспечивающих взаимное уважительное отношение мигрантов и принимающего сообщества в культурно-бытовой сфере;

▲ противодействие формированию замкнутых анклавов мигрантов по религиозному и этническому признаку;

и) задачи по информационному обеспечению реализации государственной национальной политики Марий Эл:

▲ обмен теле- и радиопрограммами, аудио- и видеоматериалами, печатной продукцией на национальных языках с субъектами Российской Федерации;

▲ формирование и совершенствование мер стимулирования государственных, муниципальных и негосударственных теле- и радиокомпаний, печатных средств массовой информации, журналистов, освещающих вопросы реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл, включая поддержку проектов, направленных на реализацию целей и задач настоящей Концепции;

▲ производство и размещение в теле- и радиоэфире роликов социальной рекламы и иной видеопродукции, поддержка создания тематических радио- и телепередач, газетных и журнальных рубрик, интернет-проектов, направленных на реализацию целей и задач государственной национальной политики Марий Эл;

▲ использование мер общественного контроля в целях недопущения публикаций, направленных на разжигание межнациональной (межэтнической) или межконфессиональной ненависти либо вражды;

к) задачи по совершенствованию взаимодействия государственных и муниципальных органов власти с институтами гражданского общества при реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл:

▲ усиление роли общественных советов при государственных и муниципальных органах власти и участие Общественной палаты Республики Марий Эл в деятельности по повышению общероссийского гражданского самосознания, гармонизации межнациональных (межэтнических) и межконфессиональных отношений, обеспечению социальной и культурной адаптации и интеграции мигрантов;

▲ поддержка национального общественного движения марийского народа, содействие проведению съездов марийского народа и других форумов;

▲ поддержка социально ориентированных некоммерческих организаций, осуществляющих деятельность в этноконфессиональной сфере, как важного средства выявления и удовлетворения этнокультурных запросов граждан, достижения стабильности межнациональных отношений, предупреждения конфликтов на национальной почве;

▲ обеспечение прозрачности источников финансирования проектной деятельности институтов гражданского общества в сфере государственной национальной политики Республики Марий Эл, а также совершенствование механизмов их финансовой отчетности;

▲ вовлечение институтов гражданского общества, в том числе молодежных и детских общественных объединений, в проведение мероприятий по профилактике проявлений межнациональной (межэтнической) нетерпимости либо вражды в детской и молодежной среде;

л) задачи в области международного сотрудничества при реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл:

▲ взаимодействие с региональными и всероссийскими национальными объединениями в области реализации программ этнокультурного развития;

▲ содействие консолидации деятельности объединений марийского народа в Российской Федерации и за рубежом по обеспечению своих прав в странах проживания, сохранению связей с исторической родиной;

▲ оказание поддержки народу мари в Российской Федерации и за рубежом в удовлетворении национально-культурных потребностей посредством расширения связей с национально-культурными общественными объединениями в Марий Эл;

▲ использование ресурса общественной дипломатии путем вовлечения институтов гражданского общества в решение задач международного культурного и гуманитарного сотрудничества как средства обеспечения взаимопонимания между народами;

▲ наращивание взаимодействия с международными неправительственными организациями в целях недопущения дискриминации по признакам расовой, национальной, языковой, религиозной принадлежности, использования двойных стандартов в понимании гражданских свобод.

IV. Механизмы реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл

20. Настоящая Концепция входит в систему документов государственного стратегического планирования.

21. Инструментом исполнения Концепции являются государственные программы, в том числе муниципальные, касающиеся вопросов реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл. Реализация Концепции осуществляется в том числе путем принятия нормативных правовых актов Республики Марий Эл и муниципальных правовых актов.

22. В Республике Марий Эл на государственном и муниципальном уровнях создаются коллегиальные, совещательные органы (со-

веты, рабочие группы), координирующие вопросы реализации государственной национальной политики Республики Марий Эл.

23. Вопросы определения приоритетных направлений государственной национальной политики Республики Марий Эл и ее совершенствования рассматриваются Правительственной комиссией по реализации Концепции государственной национальной политики Республики Марий Эл.

24. Реализация Концепции осуществляется за счет средств, предоставленных в виде субсидий из федерального бюджета республиканскому бюджету Республики Марий Эл, республиканского бюджета Республики Марий Эл, привлекаемых внебюджетных источников, а также средств местных бюджетов.

25. Межведомственную координацию работы по реализации Концепции осуществляет Министерство культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл.

26. Министерство культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл:

а) осуществляет мониторинг и контроль за ходом исполнения государственных программ и мероприятий, разработанных для реализации Концепции, и информирует Правительственную комиссию по реализации Концепции государственной национальной политики Республики Марий Эл об их исполнении;

б) оказывает содействие проведению съездов марийского народа;

в) осуществляет мониторинг состояния межнациональных и межконфессиональных отношений и раннего предупреждения межнациональных конфликтов, базирующийся на диверсификации источников информации и предусматривающий возможность оперативного реагирования на конфликтные и предконфликтные ситуации в Республике Марий Эл;

г) содействует проведению социологических исследований состояния межнациональных и межконфессиональных отношений в Республике Марий Эл;

д) обеспечивает ежегодное открытое подведение итогов реализации Концепции государственной национальной политики Республики Марий Эл с участием институтов гражданского общества.

УКАЗ
ГЛАВЫ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
от 19 апреля 2016 года № 89

**«ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПОЛОЖЕНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ
ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЯЗЫКОВ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
И ИНЫХ ЯЗЫКОВ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОВЕДЕНИИ
КУЛЬТУРНО-МАССОВЫХ МЕРОПРИЯТИЙ
В РЕСПУБЛИКЕ МАРИЙ ЭЛ»**

(в ред. Указа Главы Республики Марий Эл от 04.07.2016 № 143)

На основании статьи 3 Закона Российской Федерации от 25 октября 1991 г. № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации», статей 8 и 13 Закона Республики Марий Эл от 26 октября 1995 г. № 290-III «О языках в Республике Марий Эл» постановляю:

Утвердить прилагаемое Положение об использовании государственных языков Республики Марий Эл и иных языков при организации и проведении культурно-массовых мероприятий в Республике Марий Эл.

(в ред. Указа Главы Республики Марий Эл от 04.07.2016 № 143)

2. Исключен с 4 июля 2016 года. – Указ Главы Республики Марий Эл от 04.07.2016 № 143.

Глава
Республики Марий Эл
Л. МАРКЕЛОВ

г. Йошкар-Ола
19 апреля 2016 года
№ 89

УТВЕРЖДЕНО
Указом Главы
Республики Марий Эл
от 19 апреля 2016 г. № 89

**ПОЛОЖЕНИЕ
ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЯЗЫКОВ
РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ И ИНЫХ ЯЗЫКОВ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОВЕДЕНИИ
КУЛЬТУРНО-МАССОВЫХ МЕРОПРИЯТИЙ
В РЕСПУБЛИКЕ МАРИЙ ЭЛ**

1. Настоящее Положение разработано на основании статьи 3 Закона Российской Федерации от 25 октября 1991 г. № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации», статей 8 и 13 Закона Республики Марий Эл от 26 октября 1995 г. № 290-III «О языках в Республике Марий Эл» и в соответствии с основными принципами государственной национальной политики Республики Марий Эл, предусматривающими гармоничное развитие и равноправное использование в Республике Марий Эл языков народов Российской Федерации, создание условий для сохранения и развития государственных языков Республики Марий Эл – русского языка и марийского (горного, лугового) языка, использование в официальных сферах общения в местностях компактного проживания населения, не имеющего своих национально-государственных и национально-территориальных образований или живущего за их пределами, наряду с марийским (горным, луговым) и русским языками, иных языков – языков населения данных местностей.

2. Настоящее Положение регулирует порядок использования государственных языков Республики Марий Эл и иных языков при организации и проведении культурно-массовых мероприятий органами государственной власти Республики Марий Эл, государственными органами Республики Марий Эл, органами местного самоуправления, организациями в Республике Марий Эл (далее – организаторы).

3. Принципами использования государственных языков Республики Марий Эл и иных языков при организации и проведении

культурно-массовых мероприятий в Республике Марий Эл являются:

- ▲ обеспечение равноправного использования русского и марийского (горного, лугового) языков как государственных языков Республики Марий Эл при проведении культурно-массовых мероприятий в Республике Марий Эл;

- ▲ обогащение содержания культурно-массовых мероприятий путем применения в программе их проведения выступлений на государственных языках Республики Марий Эл;

- ▲ создание условий для развития и расширения сферы применения языков представителей народов Российской Федерации, проживающих в Республике Марий Эл;

- ▲ повышение общего уровня речевой культуры и толерантного отношения к языкам народов Российской Федерации;

- ▲ содействие сохранению, развитию и изучению марийского (горного, лугового) языка в местностях компактного проживания марийского населения за пределами Республики Марий Эл;

- ▲ удовлетворение потребностей марийского населения по охране и использованию марийского (горного, лугового) языка при проведении культурно-массовых мероприятий в Республике Марий Эл.

4. Проведение культурно-массовых мероприятий в Республике Марий Эл и распространение информации о данных мероприятиях осуществляется на государственных языках Республики Марий Эл.

При проведении культурно-массовых мероприятий в местностях компактного проживания представителей других народов Российской Федерации на территории Республики Марий Эл наряду с государственными языками Республики Марий Эл может использоваться язык населения данной местности.

Программа культурно-массовых мероприятий, в том числе объявление номеров выступлений, исполнение музыкальных, литературных произведений, произведений драматургии, показ произведений киноискусства, изобразительного искусства, по решению организаторов проводится на русском языке и (или) на марийском (горном, луговом) языке как государственном языке Республики Марий Эл, а в местностях компактного проживания представителей других народов Российской Федерации – на языке населения данной местности.

5. При проведении культурно-массовых мероприятий в Республике Марий Эл с участием официальных лиц и делегаций, почетных гостей используются русский язык и по решению организаторов марийский (горный, луговой) язык как государственные языки Республики Марий Эл.

6. При использовании кино- и видеопродукции на русском языке во время проведения культурно-массовых мероприятий по решению организаторов может осуществляться их перевод и дублирование на марийский (горный, луговой) язык.

7. Выставки (музейные выставки, выставки изделий народно-художественных промыслов) оформляются на русском языке и на марийском (горном, луговом) языке как государственных языках Республики Марий Эл, также могут использоваться иные языки.

8. Информационное обеспечение проведения культурно-массовых мероприятий включает:

- ▲ информацию о проведении культурно-массового мероприятия (пригласительные билеты, программы, афиши, информационные сообщения в печатных и электронных средствах массовой информации, информационно-коммуникационных сетях общего пользования, в том числе информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»);

- ▲ оформление места проведения культурно-массовых мероприятий (плакаты, вывески, стенды, транспаранты, баннеры).

9. Информационное обеспечение проведения культурно-массовых мероприятий осуществляется на русском языке, марийском (горном, луговом) языке, иных языках, используемых в местностях компактного проживания представителей народов Российской Федерации.

10. Организаторы, проводящие культурно-массовые мероприятия в Республике Марий Эл, имеют право:

- ▲ для проведения культурно-массовых мероприятий привлекать специалистов, владеющих государственными языками Республики Марий Эл;

- ▲ обеспечивать работу по осуществлению перевода с марийского (горного, лугового) языка на русский язык и с русского языка на марийский (горный, луговой) язык, в местах компактного проживания представителей других народов Российской Федерации – на язык населения данной местности;

▲ организовывать подготовку специалистов по проведению культурно-массовых мероприятий на государственных языках Республики Марий Эл;

▲ осуществлять разработку и издание тематических сборников, разговорников, словарей и методической литературы.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
от 30 сентября 2003 г. № 296

«О КОМИССИИ
ПО ГОСУДАРСТВЕННЫМ ЯЗЫКАМ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ»

(в ред. постановлений Правительства Республики Марий Эл
от 16.07.2008 № 185, от 11.10.2011 № 324, от 19.12.2011 № 401,
от 04.05.2012 № 152, от 30.03.2015 № 163)

Правительство Республики Марий Эл постановляет:

1. Образовать Комиссию по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл.

2. Утвердить прилагаемые Положение о Комиссии по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл и ее состав.

3. Признать утратившими силу:

▲ постановление Правительства Республики Марий Эл от 11 июня 1998 г. № 214 «О Совете по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл» (Собрание законодательства Республики Марий Эл, 1998, № 7, ст. 232);

▲ постановление Правительства Республики Марий Эл от 8 июля 2000 г. № 255 «О марийской терминологической комиссии», кроме пункта 3;

▲ постановление Правительства Республики Марий Эл от 23 марта 2001 г. № 77 «Вопросы Совета по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл», кроме пункта 2;

▲ постановление Правительства Республики Марий Эл от 29 марта 2001 г. № 95 «Вопросы марийской терминологической комиссии» (Собрание законодательства Республики Марий Эл, 2001, № 4, ст. 211);

▲ постановление Правительства Республики Марий Эл от 8 апреля 2002 г. № 104 «О внесении изменений в состав Совета по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл»;

▲ пункты 3, 7 и 9 постановления Правительства Республики Марий Эл от 20 мая 2002 г. № 145 «О внесении изменений в некоторые постановления Правительства Республики Марий Эл».

4. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Заместителя Председателя Правительства Республики Марий Эл, министра культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл Васютина М.З.

(п. 4 в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл от 11.10.2011 № 324)

**Глава Правительства
Республики Марий Эл
Л. МАРКЕЛОВ**

УТВЕРЖДЕНО
постановлением Правительства
Республики Марий Эл
от 30 сентября 2003 г. № 296

**ПОЛОЖЕНИЕ
О КОМИССИИ ПО ГОСУДАРСТВЕННОМУ ЯЗЫКАМ
РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ**

(в ред. постановлений Правительства Республики Марий Эл
от 16.07.2008 № 185, от 11.10.2011 № 324, от 19.12.2011 № 401,
от 04.05.2012 № 152, от 30.03.2015 № 163)

1. Комиссия по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл (далее именуется – Комиссия) является координационным органом, осуществляющим обсуждение вопросов по подготовке предложений, касающихся поддержки, функционирования и развития государственных языков Республики Марий Эл, приведению в соответствие с орфографией, пунктуацией и иными нормами марийского (горного и лугового) литературного языка, использованию нормативного русского языка в средствах массовой информации.

2. Комиссия в своей деятельности руководствуется Конституцией Российской Федерации и Конституцией Республики Марий Эл, законами Российской Федерации и Республики Марий Эл, указами и распоряжениями Президента Российской Федерации и Главы Республики Марий Эл, постановлениями и распоряжениями Правительства Российской Федерации и Правительства Республики Марий Эл, а также настоящим Положением.

(в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл от 11.10.2011 № 324)

3. Решения, принимаемые Комиссией в пределах ее полномочий, являются рекомендательными в образовательном процессе, средствах массовой информации, оформлении географических наименований, наружной рекламе. При необходимости решения представляются в Правительство Республики Марий Эл для принятия соответствующего постановления.

4. Основными задачами Комиссии являются:

- ▲ информирование Правительства Республики Марий Эл о проблемах развития государственных языков Республики Марий Эл;

- ▲ подготовка для Правительства Республики Марий Эл рекомендаций по осуществлению государственной политики в области государственных языков;

- ▲ рассмотрение правил орфографии, пунктуации и орфоэпии марийского (горного и лугового) языка;

- ▲ рассмотрение вопросов терминологии марийского (горного и лугового) языка, в том числе введения новых терминов, используемых в социально-экономической, научно-технической, образовательной, культурной и информационной сферах.

5. В соответствии с основными задачами Комиссия осуществляет:

- ▲ рассмотрение предложений по приведению в соответствие с нормами терминов марийского (горного и лугового) языка, оформлению наименований министерств, ведомств, органов местного самоуправления, предприятий, учреждений и организаций независимо от организационно-правовых форм и форм собственности на территории Республики Марий Эл;

- ▲ рассмотрение предложений по улучшению подготовки специалистов, деятельность которых связана с профессиональным использованием государственных языков, усилению национально-регионального компонента образования в деятельности учебных заведений;

- ▲ содействие в популяризации знаний государственных языков через средства массовой информации;

- ▲ взаимодействие с научными центрами и специалистами Республики Марий Эл в области языка.

6. Комиссия имеет право:

запрашивать в установленном порядке необходимую для работы информацию от органов исполнительной власти Республики Марий Эл, государственного бюджетного научного учреждения при Правительстве Республики Марий Эл «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В.М. Васильева», высших учебных заведений Республики Марий Эл;

(в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл от 11.10.2011 № 324)

▲ привлекать к участию в работе Комиссии представителей органов исполнительной власти Республики Марий Эл, а также научных организаций;

▲ создавать при необходимости в установленном порядке рабочие и экспертные группы из числа ученых и специалистов Республики Марий Эл для подготовки предложений по решению вопросов функционирования и развития государственных языков.

7. Комиссию возглавляет председатель.

Председатель Комиссии:

▲ осуществляет руководство деятельностью Комиссии;

▲ принимает решение о проведении заседаний Комиссии;

▲ распределяет обязанности между членами Комиссии;

▲ подписывает протоколы заседаний Комиссии.

Заместители председателя Комиссии исполняют полномочия председателя по его поручению в период его временного отсутствия.

(п. 7 в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл от 11.10.2011 № 324)

8. Состав Комиссии утверждается постановлением Правительства Республики Марий Эл.

9. Заседания Комиссии проводятся по мере необходимости, но не реже одного раза в полугодие. Заседание Комиссии считается правомочным, если на нем присутствует не менее половины ее членов.

(в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл от 30.03.2015 № 163)

10. Члены Комиссии участвуют в ее заседаниях лично.

11. Решение Комиссии принимается простым большинством голосов и оформляется протоколом, который подписывает председатель Комиссии.

12. Секретарь Комиссии;

▲ организует заседания Комиссии и уведомляет ее членов не позднее чем за три дня о месте, дате и повестке дня заседания;

▲ обеспечивает подготовку планов работы Комиссии, составляет повестку дня ее заседаний;

▲ оформляет протоколы заседаний Комиссии, контролирует ход выполнения принятых решений;

▲ при необходимости направляет решения Комиссии государственным и муниципальным органам власти, в учреждения и организации Республики Марий Эл.

13. Комиссия осуществляет свою деятельность в соответствии с планом работы, принимаемым на заседании Комиссии и утверждаемым ее председателем. Члены Комиссии вносят предложения по плану работы, повестке дня заседаний и участвуют в подготовке материалов к заседаниям Комиссии, включая проекты ее решений.

14. Организационно-техническое обеспечение деятельности Комиссии осуществляет Министерство культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл.

Комиссия имеет бланк со своим наименованием.

(п. 14 в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл от 04.05.2012 № 152)

15. Реорганизация и ликвидация Комиссии производится решением Правительства Республики Марий Эл.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
от 8 декабря 2010 г. № 329

**«ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ПОЛОЖЕНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ
ЯЗЫКОВ ПРИ ПУБЛИКАЦИИ ОБЩЕСТВЕННО ЗНАЧИМОЙ
ИНФОРМАЦИИ НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ»**

(в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл
от 19.12.2011 № 401)

В целях реализации Закона Республики Марий Эл от 26 октября 1995 года № 290-III «О языках в Республике Марий Эл» Правительство Республики Марий Эл постановляет:

1. Утвердить прилагаемое Положение об использовании языков при публикации общественно значимой информации на территории Республики Марий Эл.

2. Рекомендовать главам администраций муниципальных образований Республики Марий Эл привести нормативные правовые акты, регулирующие вопросы публикации общественно значимой информации, в соответствии с действующим законодательством и Положением, указанным в пункте 1 настоящего постановления.

3. Контроль за исполнением настоящего постановления возложить на Заместителя Председателя Правительства Республики Марий Эл, министра культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл Васютина М.З.

(в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл от 19.12.2011 № 401)

**Глава Правительства
Республики Марий Эл
Л. МАРКЕЛОВ**

УТВЕРЖДЕНО
постановлением
Правительства
Республики Марий Эл
от 8 декабря 2010 г. № 329

**ПОЛОЖЕНИЕ
ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЯЗЫКОВ ПРИ ПУБЛИКАЦИИ
ОБЩЕСТВЕННО ЗНАЧИМОЙ ИНФОРМАЦИИ
НА ТЕРРИТОРИИ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ**

(в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл
от 19.12.2011 № 401)

I. Общие положения

1. Настоящее Положение разработано в соответствии с Законом Российской Федерации от 25 октября 1991 года № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации», Законом Российской Федерации от 7 февраля 1992 года № 2300-1 «О защите прав потребителей», Федеральным законом от 18 декабря 1997 года № 152-ФЗ «О наименованиях географических объектов», Федеральным законом от 1 июня 2005 года № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации», Федеральным законом от 13 марта 2006 года № 38-ФЗ «О рекламе», Федеральным законом от 27 июля 2006 года № 149-ФЗ «Об информации, информационных технологиях и о защите информации» и в целях реализации статей 50, 52, 53 и 54 Закона Республики Марий Эл от 26 октября 1995 года № 290-III «О языках в Республике Марий Эл».

(п. 1 в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл от 19.12.2011 № 401)

2. Общественно значимая информация – это информация, имеющая общественное значение, предназначенная для неопределенного круга лиц, в том числе:

▲ политическая реклама, в том числе предвыборная агитация и агитация по вопросам референдума;

▲ сообщения органов государственной власти, иных государственных органов, сообщения органов местного самоуправления, сооб-

щения муниципальных органов, которые не входят в структуру органов местного самоуправления, если такие сообщения не содержат сведений рекламного характера;

▲ информация ориентирования на дорогах и в населенных пунктах, наименования административно-территориальных образований и географических объектов (топонимия);

▲ информация, раскрытие или распространение либо доведение до потребителя которой является обязательным в соответствии с федеральным законом, в том числе информация об изготовителе (исполнителе, продавце), фирменном наименовании (наименовании) организации, месте нахождения организации и режиме ее работы, необходимая и достоверная информация о товарах (работах, услугах), обеспечивающая возможность их правильного выбора;

▲ расписания и информационные сообщения (объявления) нерекламного характера на вокзалах, транспортных предприятиях, иных объектах и предприятиях массового обслуживания населения;

▲ информация о проведении строительных, ремонтных, дорожных, аварийных и других видов работ, распространяемая в целях безопасности и информирования населения;

▲ праздничные поздравления и оформление.

3. В целях настоящего Положения используются следующие основные определения средств опубликования информации:

а) наружные средства размещения информации – визуально частично или полностью открытые для всеобщего обозрения средства размещения информации: плакаты, щиты, стенды, строительные сетки, электронные табло, таблички, вывески, растяжки, дорожные указатели, воздушные шары, аэростаты и иные технические средства стабильного территориального размещения;

б) печатные средства массовой информации – средства массовой коммуникации, имеющие статус средства массовой информации и распространяемые в печатном виде;

в) электронные средства массовой информации – средства массовой коммуникации, имеющие статус средства массовой информации и распространяемые по электронным каналам распространения информации;

г) тиражируемые средства размещения информации – средства, не относящиеся к средствам массовой информации и наружным сред-

ствам размещения информации, изготавливаемые любым способом в массовом количестве;

д) свободно распространяемые носители информации – листовки, буклеты, презентационная продукция, товарная упаковка;

е) устное информирование – устное озвучивание информации с использованием или без использования звукозаписывающего и звукоусилительного оборудования, не распространяемое по каналам электронных средств массовой информации.

4. В целях настоящего Положения используются следующие определения языков:

а) государственный язык Российской Федерации – русский язык (в соответствии с Федеральным законом от 1 июня 2005 года № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»);

б) государственные языки Республики Марий Эл – марийский (горный, луговой) и русский языки (в соответствии с Конституцией Республики Марий Эл);

в) иные языки – языки, определяемые законодательством Республики Марий Эл в соответствии со статьей 27 Закона Республики Марий Эл от 26 октября 1995 года № 290-III «О языках в Республике Марий Эл» для использования в официальном делопроизводстве в органах государственной власти, организациях, на предприятиях и в учреждениях в местностях компактного проживания населения, говорящего на этих языках и являющегося большинством населения таких местностей.

II. Общие принципы использования языков при публикации общественно значимой информации

5. При публикации общественно значимой информации государственные языки Республики Марий Эл и иные языки используются в соответствии с их литературными нормами.

6. В случае одновременного использования государственных языков Республики Марий Эл, иных языков при публикации общественно значимой информации тексты и звуковая информация на государственных языках Республики Марий Эл и иных языках, если иное не установлено законодательством Российской Федерации, должны быть одинаковыми по содержанию, техническому оформлению, способу передачи, выполнены разборчиво и качественно.

7. В случае полной идентичности публикуемой общественно значимой информации в текстовом исполнении в написании или визуальном изображении, а в устном информировании – в звучании на разных государственных языках и иных языках публикация разрешается без воспроизведения на всех обязательных к использованию в таких случаях языках.

III. Использование языков при публикации общественно значимой информации

8. Общественно значимая информация на всей территории Республики Марий Эл подлежит публикации на марийском (горный, луговой) и русском государственных языках Республики Марий Эл, а в местностях, где используются иные языки, также и на этих языках в следующем порядке:

а) в тиражируемых средствах размещения информации и наружных средствах размещения информации, изготавливаемых путем тиражирования, информация размещается совместно в равноценном объеме, а в случае большой загруженности площади размещения информации изобразительными материалами и текстом тираж (количество) изготавливаемых средств размещения информации может быть разделен пропорционально количеству языков;

б) в наружных средствах размещения информации, в том числе используемых для размещения рекламы совместно с общественно значимой информацией, раскрытие или распространение либо доведение до потребителя которой является обязательным в соответствии с федеральным законом, общественно значимая информация дублируется на марийском (горный, луговой) и русском государственных языках Республики Марий Эл, а в местностях, где используются иные языки, также и на этих языках;

в) при изготовлении новых наружных средств размещения информации в целях указания информации ориентирования на дорогах и в населенных пунктах, наименований административно-территориальных образований и географических объектов (топонимии) (в виде дорожных и иных указателей) информация размещается в соответствии с требованиями, установленными законодательством Российской Федерации к написанию наименований географических объектов и оформлению надписей дорожных и иных указателей;

г) наружные средства размещения информации, установленные на момент принятия настоящего Положения, содержащие информацию ориентирования на дорогах и в населенных пунктах, наименования административно-территориальных образований и географических объектов (топонимии), исполненные на одном из государственных языков Республики Марий Эл или на государственном языке Российской Федерации, заменяются на новые или дополняются аналогичными наружными средствами размещения информации (указателями) на языках, подлежащих к использованию на территории Республики Марий Эл в соответствии с требованиями, установленными законодательством Российской Федерации к написанию наименований географических объектов и оформлению надписей дорожных и иных указателей;

д) в устном информировании информация на территории Республики Марий Эл дублируется на всех государственных языках Республики Марий Эл.

9. Размещение общественно значимой информации в электронных или печатных средствах массовой информации, распространяемых на территории Республики Марий Эл, осуществляется на языке (языках), указанном (указанных) при регистрации средства массовой информации в соответствии с Законом Российской Федерации от 27 декабря 1991 года № 2124-1 «О средствах массовой информации» (в ред. постановления Правительства Республики Марий Эл от 19.12.2011 № 401)

IV. Механизм выполнения требований по применению языков

10. Контроль над применением языков в опубликовании общественно значимой информации осуществляют Правительство Республики Марий Эл и государственные органы, уполномоченные Правительством Республики Марий Эл.

11. Выполнение переводов, дача заключений по вопросам использования государственных языков и иных языков с точки зрения соответствия языковым нормам осуществляется государственными органами, учреждениями Республики Марий Эл, имеющими полномочия в соответствии со своими уставами, положениями или решениями Правительства Республики Марий Эл, принятыми в рамках

законодательства Российской Федерации и законодательства Республики Марий Эл.

12. Организации, учреждения, предприятия, физические лица, размещающие общественно значимую информацию, несут административную ответственность за надлежащее исполнение требований по применению языков при размещении общественно значимой информации в соответствии с законодательством Российской Федерации.

РАСПОРЯЖЕНИЕ
ГЛАВЫ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
от 4 марта 2016 года № 32-рг
«О РЕДАКЦИОННОМ СОВЕТЕ
ПО РАЗВИТИЮ МАРИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
И МАРИЙСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА»

В целях продвижения марийской литературы как органичной части общего литературного пространства, способствования ее интеграции в общероссийский культурный процесс и доступности для широкого круга читателей, объединенных многонациональной российской культурой и русским языком:

1. Образовать редакционный совет по развитию марийской литературы и марийского литературного языка.

2. Утвердить прилагаемые:

▲ Положение о редакционном совете по развитию марийской литературы и марийского литературного языка;

▲ состав редакционного совета по развитию марийской литературы и марийского литературного языка.

3. Контроль за исполнением настоящего распоряжения возложить на Заместителя Председателя Правительства Республики Марий Эл, министра культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл.

Глава
Республики Марий Эл
Л. МАРКЕЛОВ

4 марта 2016 года
№ 32-рг

**ПОЛОЖЕНИЕ
О РЕДАКЦИОННОМ СОВЕТЕ
ПО РАЗВИТИЮ МАРИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
И МАРИЙСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА**

1. Настоящее Положение определяет порядок формирования и задачи редакционного совета по развитию марийской литературы и марийского литературного языка (далее – редакционный совет).

2. Основными задачами редакционного совета являются:

▲ создание системы мер по сохранению, поддержке и продвижению марийской литературы;

▲ организация экспертных заключений по выбору лучших произведений марийской литературы для перевода на русский язык в целях включения в антологию современной литературы народов России;

▲ взаимодействие с Федеральным редакционным советом.

3. Редакционный совет имеет право:

▲ запрашивать в установленном порядке у органов исполнительной власти Республики Марий Эл и органов местного самоуправления в Республике Марий Эл необходимую информацию по вопросам, относящимся к его компетенции;

▲ заслушивать на своих заседаниях информацию представителей органов исполнительной власти Республики Марий Эл и органов местного самоуправления в Республике Марий Эл о ходе реализации плановых мероприятий;

▲ создавать рабочие группы, экспертные советы и иные рабочие органы в своем составе;

▲ вносить предложения по вопросам, относящимся к его компетенции.

4. Работу редакционного совета организует его председатель. В период отсутствия председателя редакционного совета его функции исполняет заместитель председателя редакционного совета.

Председатель редакционного совета:

- ▲ созывает заседания редакционного совета по мере необходимости;

- ▲ вносит предложения по вопросам, рассматриваемым на заседаниях редакционного совета;

- ▲ ведет заседания редакционного совета, организует обсуждение рассматриваемых вопросов;

- ▲ подписывает решения редакционного совета;

- ▲ принимает решения оперативного характера в период между заседаниями.

5. Заседание редакционного совета является правомочным, если на нем присутствует не менее половины его членов. Решения принимаются большинством голосов от общего числа членов редакционного совета и оформляются протоколом.

6. Организационно-техническое обеспечение деятельности редакционного совета возлагается на секретариат Заместителя Председателя Правительства Республики Марий Эл, отвечающего за реализацию государственной национальной политики.

УТВЕРЖДЕН
распоряжением
Главы Республики Марий Эл
от 4 марта 2016 г. № 32-рг

**СОСТАВ
РЕДАКЦИОННОГО СОВЕТА
ПО РАЗВИТИЮ МАРИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
И МАРИЙСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА**

- Васютин М. З. – Заместитель Председателя Правительства Республики Марий Эл, министр культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл, председатель редакционного совета
- Чемышев Э. В. – руководитель секретариата Заместителя Председателя Правительства Республики Марий Эл Васютина М. З., заместитель председателя редакционного совета
- Садовин И. Г. – начальник отдела Министерства культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл, секретарь редакционного совета
- Архипова С. Д. – председатель правления регионального отделения Общероссийской общественной организации «Союз писателей России» Республики Марий Эл (по согласованию)
- Бояринова Г. Н. – доцент федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Марийский государственный университет», кандидат филологических наук (по согласованию)
- Иванов А. В. – заместитель министра образования и науки Республики Марий Эл
- Соловьев Ю. И. – директор государственного унитарного казенного предприятия Республики Марий Эл «Издательский дом «Марийское книжное издательство»

- Федосеева Н. А. – заведующий отделом литературы государственного бюджетного научного учреждения при Правительстве Республики Марий Эл «Марийский научно-исследовательский институт языка, литературы и истории им. В. М. Васильева»
- Ширяева Г. С. – заместитель министра культуры, печати и по делам национальностей Республики Марий Эл

РАСПОРЯЖЕНИЕ
ПРАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ
от 25 апреля 2016 г. № 162-р

«ОБ УТВЕРЖДЕНИИ КОНЦЕПЦИИ ИНФОРМАТИЗАЦИИ
РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ»

Во исполнение распоряжения Правительства Российской Федерации от 29 декабря 2014 г. № 2769-р:

1. Утвердить прилагаемую Концепцию информатизации Республики Марий Эл (далее – Концепция).
2. Возложить на Департамент информатизации и связи Республики Марий Эл управление реализацией Концепции.
3. Органам государственной власти Республики Марий Эл учитывать положения Концепции при подготовке и реализации правовых актов Республики Марий Эл по информатизации, предусмотрев финансирование на их реализацию.
4. Рекомендовать органам местного самоуправления в Республике Марий Эл учитывать положения Концепции при подготовке и реализации муниципальных правовых актов по информатизации, предусмотрев финансирование на их реализацию.
5. Контроль за исполнением настоящего распоряжения возложить на Заместителя Председателя Правительства Республики Марий Эл, министра промышленности, транспорта и дорожного хозяйства Республики Марий Эл.

Председатель Правительства
Республики Марий Эл
Л. МАРКЕЛОВ

УТВЕРЖДЕНА
распоряжением
Правительства
Республики Марий Эл
от 25 апреля 2016 г. № 162-р

КОНЦЕПЦИЯ ИНФОРМАТИЗАЦИИ РЕСПУБЛИКИ МАРИЙ ЭЛ (выдержки)

I. Введение

Концепция информатизации Республики Марий Эл (далее – Концепция) разработана во исполнение распоряжения Правительства Российской Федерации от 29 декабря 2014 г. № 2769-р.

В Концепции устанавливаются основные цели и направления деятельности по использованию информационно-коммуникационных технологий в Республике Марий Эл (далее – региональная информатизация) на период до 2020 года. Положения Концепции распространяются на информатизацию органов государственной власти Республики Марий Эл (далее – органы государственной власти) и органов местного самоуправления в Республике Марий Эл (далее – органы местного самоуправления), а также организаций в Республике Марий Эл, в которых размещается государственное задание или муниципальное задание (заказ) на предоставление государственных и (или) муниципальных услуг Республики Марий Эл.

Основными целями региональной информатизации являются:

- ▲ повышение качества жизни граждан за счет использования информационных и телекоммуникационных технологий;
- ▲ повышение уровня развития информационного общества в Республике Марий Эл;
- ▲ формирование эффективной системы государственного управления на основе использования информационных и телекоммуникационных технологий.

Основными задачами, требующими решения для достижения указанных целей, являются:

▲ комплексная и согласованная с целями, определенными на федеральном уровне, реализация программ социально-экономического развития Республики Марий Эл;

▲ повышение качества и доступности предоставления государственных и муниципальных услуг, а также услуг, предоставляемых государственными и муниципальными учреждениями и другими организациями, в которых размещается государственное или муниципальное задание (заказ), с помощью информационных технологий;

▲ повышение доступности для граждан информации о деятельности органов государственной власти и органов местного самоуправления на государственных языках Республики Марий Эл;

▲ формирование региональной информационно-телекоммуникационной инфраструктуры, необходимой для информационного взаимодействия;

▲ обеспечение комплексного управления внедрением информационно-коммуникационных технологий в Республике Марий Эл.

II. Использование информационно-коммуникационных технологий для социально-экономического развития Республики Марий Эл

В сфере культуры и государственной национальной политики региональная информатизация осуществляется с учетом положений федеральной целевой программы «Культура России (2012–2018 годы)», утвержденной постановлением Правительства Российской Федерации от 3 марта 2012 г. № 186 «О федеральной целевой программе «Культура России (2012–2018 годы)», и имеет целью создание условий для повышения качества и разнообразия услуг, предоставляемых в сфере культуры, искусства и архивного дела, модернизации работы учреждений культуры, обеспечения возможности реализации культурного и духовного потенциала личности, повышение уровня обеспечения сохранности и доступности культурных, научных, исторических ценностей, обеспечение беспрепятственного использования государственных языков Республики Марий Эл в информационных технологиях.

Для этого рекомендуется обеспечить в Республике Марий Эл доступ граждан к объектам культуры и документам, хранящимся в государственных архивах, в том числе путем создания в сети «Ин-

тернет» сайтов и информационных порталов учреждений культуры, создания и размещения виртуальных музеев, формирования электронных баз фондов музеев и электронных копий уникальных памятников из музейных фондов, создания информационно-поисковых систем по документам государственных архивов, размещение на официальных сайтах государственных архивов научно-справочного аппарата к архивным документам. Целесообразно предусмотреть оснащение образовательных организаций в сфере культуры, детских школ искусств современным материально-техническим оборудованием и создать условия для внедрения электронных билетов в музеи, театры и на зрелищные мероприятия, приобретение оборудования и программного обеспечения для создания фонда пользования на архивные документы в цифровом формате и оснащения читальных залов для создания электронных рабочих мест пользователей.

В целях обеспечения беспрепятственного использования государственных языков Республики Марий Эл в информационных технологиях необходимо осуществлять сотрудничество с разработчиками программного обеспечения для создания локализаций программного обеспечения на государственных языках Республики Марий Эл. Программный инструментарий, обеспечивающий беспрепятственное использование марийского языка (горного и лугового) в информационных технологиях целесообразно сделать доступным для свободного использования.

IV. Обеспечение доступа граждан к информации о деятельности органов государственной власти и органов местного самоуправления

В соответствии с законодательством Республики Марий Эл органы государственной власти и органы местного самоуправления размещают на своих официальных сайтах общедоступную информацию о своей деятельности на государственных языках Республики Марий Эл, в том числе в форме открытых данных, обеспечивая ее достоверность и актуальность.

При этом в целях корректного отображения информации, размещаемой на марийском языке (горном и луговом), необходимо использовать международный стандарт «Юникод».

V. Организационное и инфраструктурное обеспечение региональной информатизации

4. Формирование региональной информационно-коммуникационной инфраструктуры

Органам государственной власти в пределах своих полномочий рекомендуется определять состав и функции компонентов региональной информационно-коммуникационной инфраструктуры, обеспечивать ее взаимодействие с инфраструктурой, обеспечивающей информационно-технологическое взаимодействие информационных систем, используемых для предоставления государственных и муниципальных услуг в электронной форме, исходя из следующих принципов:

- ▲ формирование интегрированной вычислительной и сетевой среды, совместно используемой органами государственной власти и органами местного самоуправления;

- ▲ построение региональных информационных систем по сервисной архитектуре, стандартизация и обеспечение совместимости используемых в Республике Марий Эл информационно-коммуникационных систем;

- ▲ обеспечение равноправия государственных языков Республики Марий Эл при создании информационных систем и их эксплуатации.

СОДЕРЖАНИЕ

Законодательство о языках в Республике Марий Эл	3
Конституция Российской Федерации, статьи 19, 26, 68	10
Закон Российской Федерации от 25.10.1991 г. № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации»	11
Конституция Республики Марий Эл, статьи 15, 19, 26	27
Закон Республики Марий Эл от 26.10.1995 г. № 290-III «О языках в Республике Марий Эл»	28
Закон Республики Марий Эл от 01.08.2013 г. № 29-З «Об образовании в Республике Марий Эл», статья 11	40
Указ Президента Республики Марий Эл от 18.11.1998 г. № 302 «О Дне марийской письменности»	42
Указ Главы Республики Марий Эл от 08.05.2015 г. №113 «О Концепции государственной национальной политики Республики Марий Эл»	43
Указ Главы Республики Марий Эл от 19.04.2016 г. № 89 «Об утверждении Положения об использовании государственных языков Республики Марий Эл и иных языков при организации и проведении культурно-массовых мероприятий в Республике Марий Эл»	59
Постановление Правительства Республики Марий Эл от 30.09.2003 г. № 296 «О комиссии по государственным языкам Республики Марий Эл при Правительстве Республики Марий Эл»	64
Постановление Правительства Республики Марий Эл от 08.12.2010 г. № 329 «Об утверждении положения об использовании языков при публикации общественно значимой информации на территории Республики Марий Эл»	70
Распоряжение Главы Республики Марий Эл от 04.03.2016 г. № 32-рг «О редакционном совете по развитию марийской литературы и марийского литературного языка»	77
Распоряжение Правительства Республики Марий Эл от 25.04.2016 г. № 162-р «Об утверждении Концепции информатизации Республики Марий Эл» (выдержки из концепции)	82

НОРМАТИВНО-ПРАВОВАЯ ОСНОВА
ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ В РЕСПУБЛИКЕ МАРИЙ ЭЛ

Сборник основных документов

Составитель
Чемьшев Эдуард Валерьевич

Компьютерная верстка *Ю. А. Васильева*

Подписано к печати 11.11.2016. Формат 60x84/16.
Бумага офсетная. Печ. л. 5,5 . Тираж 1000 экз. Заказ .

Отпечатано в ИПФ «СТРИНГ»,
424006, г. Йошкар-Ола, ул. Строителей, д. 95